La LIBERTÉ

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
Vol. 99 n°22 • du 12 au 18 septembre 2012 • SAINT-BONIFACE
1,10 $ + taxes

La musique d'abord!



photo : Camille Harper-Séguy

Alain Landry, Guy Noël, Charles Brunet, Marc Dureault et Alain Dondo s'adonnent depuis quelques mois à leur passion commune, la musique. Une façon de vivre dans la bonne humeur la fameuse crise de la quarantaine! MLC, ou Maudite longue crise, propose en effet des reprises de chansons françaises *pop-rock*. Après un premier concert en juillet dernier, le groupe remontera sur scène lors de la Fête Coop le 16 septembre prochain à La Fourche. ■ **Page 23.**



Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
420, rue Des Meurons, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



Scannez ce code avec votre smartphone pour rencontrer notre équipe.

Directrice et rédactrice en chef : **Sophie GAULIN** ■ Rédactrice adjointe et projets spéciaux : **Lysiane ROMAIN** ■ Journalistes : **Camille HARPER-SÉGUY** et **Angelika ZAPSZALKA** ■ Journaliste et reporter de projets spéciaux : **Matthieu TREMBLAY** ■ Journaliste stagiaire : **Sabine TRÉGOUËT** ■ Webmestre et infographiste : **Françoise GÉNUIT** ■ Chef de la production : **Véronique TOGNERI** ■ Adjointe à la direction : **Rozanne BOUCHARD** ■ Réceptionniste : **Sophie WILD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Agente en communication et marketing : **Sylvie LAURENCELLE-VERMETTE**

Les bureaux sont situés au **420, rue Des Meurons, unité 105** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. L'heure de tombée pour les lettres à la rédaction est le vendredi 12 h pour une possible parution le mercredi de la semaine suivante. ■ Veuillez noter que les chroniques publiées dans *La Liberté* reflètent l'opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998** ■ Web : **la-liberte.mb.ca**

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 16 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **www.la-liberte.mb.ca** ■ Courrier électronique : Direction et lettres à la rédaction : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Communiqués de presse : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Abonnements : **administration@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 33,60 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 36,75 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 95 $ ■ **Outre-mer** : 130 $ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le Journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4
COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca
ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. »

Canada

ARCHIVES

Le tournant du digital

Le Centre du patrimoine se prépare à accepter des archives digitales, un ajout qui révolutionnera les techniques d'archivage.



Camille HARPER-SÉGUY
presse2@la-liberte.mb.ca

Le Centre du patrimoine a sondé pendant l'été ses organismes clients afin de connaître les documents digitaux qu'ils aimeraient pouvoir archiver.

En effet, la multiplication de documents en format digital oblige les archivistes à « être plus proactifs, sinon on se trouvera devant des problèmes d'archivage qu'on ne peut pas résoudre », explique le directeur général de la Société historique de Saint-Boniface (SHSB) qui gère le Centre du patrimoine, Gilles Lesage.

Il évoque notamment les bases de données, le multimédia, les sites Internet, les photos ou encore les tableaux Excel avec des commentaires intégrés sous format électronique, autant de documents qui sont difficilement imprimables sans que la page ne soit coupée ou qu'il faille imprimer des dizaines de pages.

« C'est important de se pencher sur cette question, sinon beaucoup d'informations importantes seront perdues car elles n'existent qu'au format digital, affirme Gilles Lesage. Déjà, pour la photo, on ne voit presque plus de caméras non digitales. C'est une nouvelle réalité à laquelle les centres d'archives doivent faire face. On doit s'organiser pour pouvoir accepter et archiver ces nouveaux formats. »

Le Centre du patrimoine a commencé sa conversion vers l'archivage du digital en interrogeant ses organismes clients dans la communauté. « On voulait savoir quels formats de documents ils produisent et quels sont ceux qu'ils voudraient conserver dans l'avenir, pour pouvoir s'y préparer », explique Gilles Lesage.

L'archiviste au Centre du patrimoine, Julie Reid, précise que « le Centre du patrimoine ne pourra jamais tout accepter car ce serait trop compliqué à gérer seul », d'où l'importance d'un sondage des clients potentiels au préalable.

Nombreux défis

Le passage aux archives digitales pose en effet une série de défis aux archivistes, le premier étant financier. « Quand on mettra en place notre système d'archivage de documents digitaux, on aura besoin d'embaucher un spécialiste pour nous aider », indique notamment Julie Reid, qui a suivi une formation technique de six jours en mai 2012, en Caroline du Nord, sur la question de l'archivage du digital.

« Ça va prendre beaucoup de matériel et de personnel supplémentaires pour gérer ces nouvelles archives, confirme Gilles Lesage. Ce sera difficile pour les petits organismes comme nous car on a des ressources limitées. Pour notre part, on espère augmenter notre fonds de dotation à Francofonds pour pouvoir en tirer un revenu, et embaucher une personne de plus. »

Un autre défi du digital est son stockage. « Il va falloir s'assurer qu'on a toujours accès aux informations sur les disques durs, et si besoin les migrer vers d'autres formats, annonce Julie Reid. Ce sera un défi énorme compte-tenu de la rapidité des avancées technologiques. »

De plus, Gilles Lesage souligne qu'il est « important en ce qui concerne le digital d'avoir plusieurs lieux de stockage pour ne pas risquer de perdre des données ». Le Centre du patrimoine espère pour cela travailler avec Bibliothèque et Archives Canada, qui s'est engagé à devenir un Dépôt numérique fiable.

Enfin, l'archivage du digital amène de nombreux défis de qualité et de traçabilité que les archivistes ne pourront pas résoudre seuls. « Si le format digital est à basse résolution, la qualité ne sera pas bonne à long terme donc le document ne sera pas archivable, révèle Gilles Lesage. De même, le format de photos jpeg est instable à long terme.

« Notre priorité avant d'accepter des documents en format digital dans nos archives est donc d'éduquer les organismes et le public à penser à l'archivage potentiel de leurs documents dès leur création, ajoute-t-il. Au quotidien, les gens sont préoccupés par l'immédiat, mais ils vont devoir commencer à penser à ce qui devra rester dans 20 ou 50 ans. »

Le Centre du patrimoine veut également sensibiliser le public au triage de documents. « C'est important que chaque individu fasse tout au long de sa vie un travail de triage de ses documents, notamment de ses courriels, pour ne garder que les dossiers importants, annonce Gilles Lesage. La gestion des archives va devenir une responsabilité des créateurs de documents.

« Si les archivistes se retrouvent avec trois disques durs de documents pêle-mêle par personne à trier, ce sera un travail impossible! », assure-t-il.

Par ailleurs, Julie Reid remarque que « c'est difficile d'établir qui a créé un document digital car dès qu'il est ouvert pour faire un changement, ça modifie les informations sur son auteur. Or, la provenance est importante pour l'archivage ».

L'archiviste conclut que « le passage aux archives digitales sera un tournant majeur pour les archives, aussi important que celui de l'arrivée du son, de la photo et du film au 19e siècle. Mais pour l'heure, notre priorité est d'éduquer les gens. On n'est pas encore prêts à accepter ces nouveaux formats digitaux au Centre du patrimoine ».



photo : Camille Harper-Séguy

Gilles Lesage et Julie Reid.

MOT DE LA DIRECTION

par Lysiane Romain



Une rentrée haute définition

C'est avec fierté, honneur et détermination que j'occupe, depuis le 10 septembre, le poste de directrice générale et rédactrice en chef par intérim de *La Liberté*, pendant le congé maternité de Sophie Gaulin.

La barre est haute, certes, mais les bases sont solides! J'ai en effet la chance de pouvoir travailler pendant les mois à venir avec une équipe dynamique, professionnelle et hautement qualifiée, pour continuer à produire un journal de grande qualité, au cœur de l'actualité et des préoccupations de la communauté francophone du Manitoba.

La preuve en est, *La Liberté* entame la rentrée avec le lancement de son application gratuite pour iPad, iPhone et Androïd.

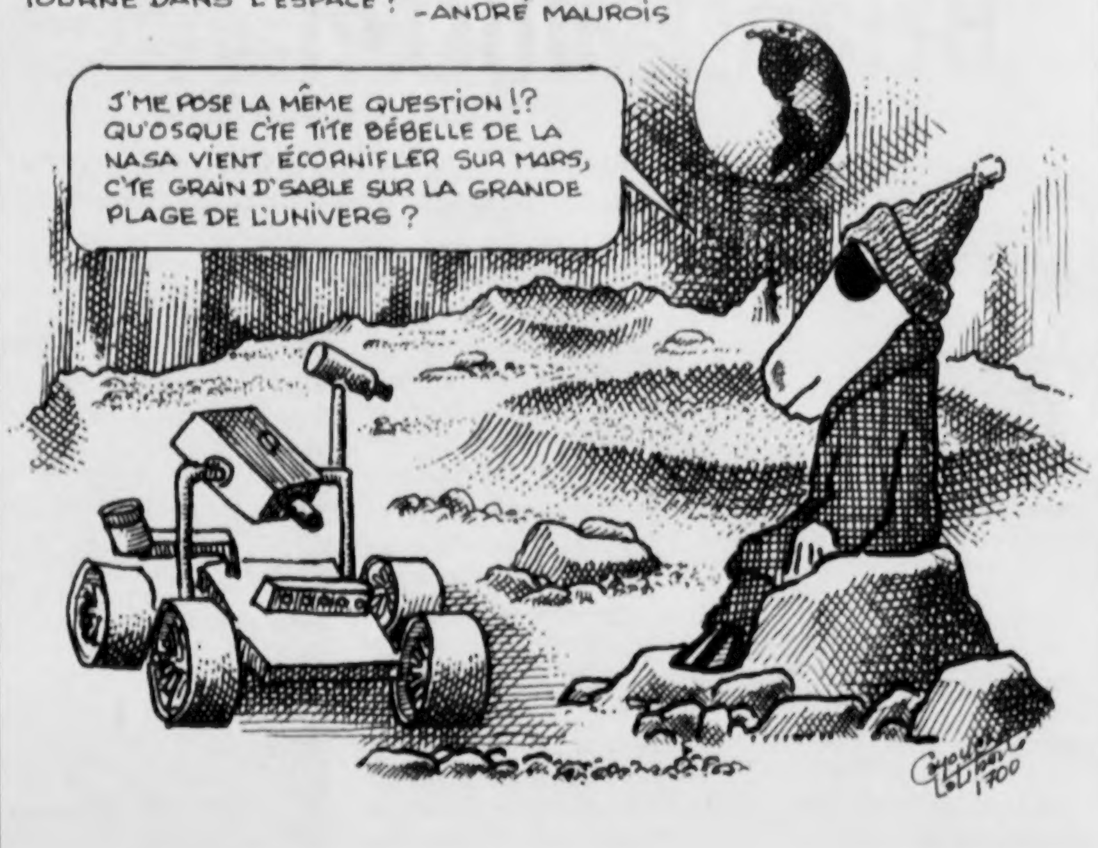
Avec l'avancée toujours plus rapide des nouvelles technologies et l'omniprésence des téléphones intelligents et autres tablettes, les nouvelles se consomment partout et en tout temps. Grâce à la créativité et l'ingéniosité de notre webmestre, Françoise Génuit, *La Liberté* n'est désormais plus qu'à un pouce, ou un index, de ses lecteurs!

Chaque lundi après-midi, lors de la mise en ligne de la dernière édition du journal, les abonnés numériques pourront en effet consulter l'actualité francophone où qu'ils soient, au bureau, au parc, chez des amis, et même pendant leur *jogging* ou au volant de leur voiture.

Car, la beauté de la chose, c'est que l'application permet non seulement de lire *La Liberté* en ligne, mais aussi de se la faire lire!

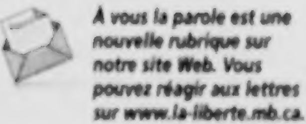
Amateurs de livres audio, auditeurs avertis et férus de gadgets technologiques se régaleront donc de cette nouvelle possibilité. Et c'est sans compter l'avantage évident pour les personnes ayant une déficience de la vue.

Ce sont, à mon avis, des nouveautés comme celles-là qui font de *La Liberté* un journal pas comme les autres!





À vous la parole est une nouvelle rubrique sur notre site Web. Vous pouvez réagir aux lettres sur www.la-liberte.mb.ca.



Rectifications

Madame la rédactrice,

À en croire la dernière édition de *La Liberté* (du 29 août au 4 septembre, 2012), il y aurait beaucoup de francophones au Manitoba qui sont inquiets ou qui ont peur. En première page, il est écrit que « la Société historique de Saint-Boniface qui gère la Maison Riel est... bien inquiète de n'avoir encore reçu aucune réponse quant à son prochain financement du Fédéral. » C'est faux. La SHSB ne peut pas être inquiète au sujet d'une réponse à une demande qu'elle n'a pas faite. Depuis 32 ans, la SHSB signe un contrat de service avec Parcs Canada pour fournir des services de gestion et d'interprétation sur le lieu historique national. Il ne s'agit pas du tout d'un octroi ou d'une subvention et il n'y a aucune demande à faire : le contrat est renouvelé ou il ne l'est pas.

Au début de mai cette année, Parcs Canada a laissé savoir à la SHSB que, l'an prochain, l'agence fédérale ne renouvellerait pas le contrat sous lequel la SHSB gère le site historique national depuis 1980. L'agence a confirmé cette nouvelle au grand public le 8 juin.

La SHSB n'a exprimé qu'une préoccupation depuis l'annonce faite par Parcs Canada : l'avenir de la Maison Riel. Si, comme le laisse entendre Parcs Canada, les réductions budgétaires vont limiter la saison 2013 aux seuls mois de juillet et août, toute l'interprétation destinée aux élèves en fonction du programme scolaire du Manitoba ne sera plus offerte. Durant les deux mois d'été, le public aura accès seulement à des « visites autoguidées » à l'aide de commentaires qui seront enregistrés et remis aux visiteurs par un employé quelconque.

Ainsi, la clientèle du site sera réduite de deux manières : la clientèle scolaire disparaît et les visites « autoguidées » vont attirer moins de visiteurs que des interprètes disponibles sur place. Puisque Parcs Canada base ses décisions en grande partie sur le nombre de visiteurs, les services réduits qui seront offerts à partir de l'été prochain pourraient mener à courte échéance à la remise en question de l'utilité de maintenir ce site.

En plus de ces clarifications que je vous transmets au nom de la Société historique, j'aimerais ajouter un commentaire personnel en ce qui regarde la peur appréhendée des francophones qui vivent à l'extérieur du Québec. L'entête de l'article à la page 7 se lit : « Pas d'inquiétude à court terme. » Pourtant, la première phrase de l'article annonce que les élections du 4 septembre au Québec « font peur aux francophones hors-Québec. » Les quatre commentateurs cités dans l'article, moi-même y compris, sont unanimes à exprimer une absence remarquable d'inquiétude par rapport aux résultats de l'élection. Nulle part expriment-ils la moindre peur. De fait, tout l'article contredit cette interprétation fautive des interventions citées.

Dans un cas comme dans l'autre, j'aurais souhaité que les scribes du journal s'en tiennent aux faits connus plutôt que de se livrer à des interprétations fautives et à nommer des sentiments qui ne correspondent aucunement à la réalité de chaque situation.

Michel Lagacé
Président
Société historique de Saint-Boniface
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 3 septembre 2012

Le salissage du Québec

Madame la rédactrice,

Le dossier « Élections Québec » publié par *La Liberté* du 29 août au 4 septembre est fort intéressant. Je me sens appelé à commenter sur un sujet en particulier.

Durant la récente campagne électorale québécoise, les médias ont à l'occasion insulté les Québécois en comparant les conditions économique et financière du Québec à celles de la Grèce. « Is Quebec Canada's Greece? » comme disait les nouvelles de la CBC à la télévision.

Examinons des faits que j'ai puisés sur Wikipedia.

Selon le système de cote Moody's, la cote de crédit du Canada est de A, la plus élevée. De tous les pays souverains cotés par Moody's, seulement 7 % des pays ont cette cote. Ça n'empêche pas les autres 93 % des pays moins bien classés d'être souverains. Le Québec a une cote de crédit de A2, seulement deux coches plus basse que le Canada. La cote A2 signale quand même une confiance de haut calibre selon Moody's. Des pays cotés par Moody's, seulement 18 pays sur 144 pays cotés ont une cote de crédit plus haute que celle du Québec. Donc le Québec serait dans les premiers 16 % des pays. C'est loin de la Grèce qui a une cote de C et est positionné en toute dernière place!!!

Une cote de A+, le plaçant au 28e rang parmi 127 pays cotés. Donc le Québec serait dans les premiers 22 % des pays.

Ces données mettent en doute l'argument qu'un Québec souverain ne pourrait pas faire compétition dans le monde.

Un autre argument facilement réfutable est que le Québec serait un pays trop petit pour faire compétition sur la scène mondiale. Des 242 pays souverains du monde, 150 pays ont une population moindre que celle du Québec. C'est 62 % de tous les pays. Et quelques uns de ces petits pays font très bien. J'ai trouvé 13 pays plus petits en population que le Québec avec une cote de crédit égale ou supérieure à celle du Québec. Ce sont des pays principalement d'Europe, du Moyen-Orient et d'Asie.

En résumé, en comparant le Québec à la Grèce, le Canada mène -encore une fois- une campagne de salissage contre le Québec afin de faire peur aux Québécois, en suggérant que le Québec n'a pas les moyens de devenir souverain. Pourtant plus de 40 nouveaux pays ont été créés depuis le référendum de 1980. Si c'est bon pour les autres, pourquoi pas pour le Québec?

Jean Paul Corriveau
Winnipeg (Manitoba)
Le 3 septembre 2012

Des soins de haut niveau

Lettre adressée à Michel Tétreault,
Président – directeur général
Hôpital Saint Boniface

M. Tétreault, laissez-moi vous offrir mes félicitations pour le haut niveau de soins qui sont administrés à l'Hôpital Saint Boniface. Ce message s'adresse aussi aux personnes suivantes :

Le personnel de l'Unité de l'Urgence où je fus admise dimanche soir, le 26 août 2012 et du 5e où je fus admise quelques jours plus tard.

Après de minutieux examens, on a réussi à trouver un diagnostique.

Voila que l'équipe médicale s'est mise à l'œuvre. Rien n'a été épargné : médications, infusions, vérifications de toutes sortes, petits soins et petits plats, le tout prodigué avec un professionnalisme si aimable et si discret que j'en suis encore toute émue.

Revenue à la maison, je pense encore à la si généreuse équipe que vous formez en la remerciant de tout cœur de m'avoir permis ce « retour à la santé » en le savourant à pleine dents!

Bien à vous

Lucienne Boucher
Le 6 septembre 2012

Écrivez-nous!

Le journal *La Liberté* est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire. Merci d'envoyer vos lettres au plus tard le vendredi avant midi pour une possible parution la semaine suivante.

Citation DE LA SEMAINE

« Nous voulons aller plus loin qu'un simple spectacle. Il faut qu'il y ait une rencontre plus profonde entre la création artistique et ceux qui la reçoivent. »

Sylviane Lanthier parle de la prochaine édition de la Fête de la culture, qui se déroulera du 28 au 30 septembre. ■ **Page 13.**

POLITIQUE PROVINCIALE

Brian Pallister prend Fort Whyte

Le nouveau chef du Parti progressiste-conservateur du Manitoba, Brian Pallister, a aussi remporté le 4 septembre dernier le siège de député de Fort Whyte.

Camille HARPER-SÉGUY

Avec 3 626, l'élection partielle dans la circonscription de Fort Whyte, le 4 septembre dernier, a été remportée par le candidat du Parti progressiste-conservateur du Manitoba (PC), Brian Pallister, qui a aussi été nommé chef de son parti le 30 juillet dernier.

« Sa victoire était attendue, estime le politologue franco-manitobain, Raymond Hébert. Fort Whyte est une circonscription conservatrice depuis longtemps. Mais maintenant que c'est officiel, le vrai travail de Brian Pallister va pouvoir commencer. »

Prédictions difficiles

Si le résultat de l'élection partielle était anticipé par l'analyste, il ne peut en dire autant de l'avenir du PC avec Brian Pallister à sa tête.

« Ce que le nouveau chef du PC va faire de son parti n'est pas clair du tout, confie Raymond Hébert. Brian Pallister a un côté droite un peu radicale car il a été député de l'Alliance canadienne au niveau fédéral, mais on sait que la droite dure ne marche pas bien au Manitoba.

« La grande question est donc de savoir s'il va quand même amener son parti dans une direction plus radicale, ou garder une position plus centriste, poursuit-il. C'est impossible de le prédire car on ne sait encore rien de son programme. »

Pour sa part, Brian Pallister ne lève pas le mystère. « Je préfère ne pas discuter de mes politiques en détails pour le moment, confie-t-il. Je sais que les critiques disent que je suis difficile à définir et que ça laisse la porte ouverte aux autres partis pour me critiquer, mais je demande aux Manitobains d'être patients.

« On communiquera clairement sur nos positions, mais je veux qu'ils puissent me définir sur des faits, pas sur des stratégies en l'air », déclare-t-il.



Brian Pallister et son nouveau cabinet fantôme.

photo : Camille Harper-Séguy

Le chef du PC a par ailleurs indiqué qu'il tenait en ce moment des consultations afin de mieux connaître les questions qui préoccupent le plus les gens. Ces consultations l'aideront à définir ses priorités politiques.

« L'important pour moi est de construire des relations solides avec la communauté, l'impliquer davantage dans nos luttes pour des causes, et non de me concentrer sur mon pouvoir, affirme Brian Pallister. J'ai ma province très à cœur. Je veux défendre les valeurs des Manitobains, comme par exemple l'importance du bénévolat. »

Affaires francophones

Brian Pallister a également dévoilé, le 5 septembre, la composition de son cabinet fantôme. Tous les membres de ce cabinet occupent de nouveaux postes, mais le chef du Parti assure que « nous avons longuement réfléchi à la composition de notre cabinet fantôme et nous sommes très confiants ».

Pour sa part, Brian Pallister se réserve le poste de critique pour les Relations fédérales-provinciales, ainsi que pour les Affaires francophones. « Je m'attends à discuter de questions intéressantes à ce sujet, se réjouit-il. De plus, je prends des cours de français. »

Le chef du PC a précisé qu'aucune date n'avait été communiquée concernant la reprise des travaux parlementaires au Palais législatif du Manitoba.

Parti libéral

Par ailleurs, Raymond Hébert remarque que si la victoire de Brian Pallister dans Fort Whyte n'était pas une surprise, le résultat obtenu par le candidat libéral, Bob Axworthy, l'est beaucoup plus.

« Bob Axworthy est arrivé deuxième avec plus de 2 000 voix, rappelle le politologue. C'est surprenant qu'il ait aussi bien réussi sachant que les Libéraux ne sont d'habitude pas forts au Manitoba, notamment à Fort Whyte.

« Ça pourrait même peut-être le positionner pour se présenter à la chefferie du Parti libéral du Manitoba au printemps 2013. L'élection à Fort Whyte en dit finalement davantage sur le Parti libéral que sur le PC », conclut-il.

RECONNAISSANCE

Médailles pour appuyer la francophonie

La sénatrice franco-manitobaine, Maria Chaput, remettra le 27 septembre prochain la Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II à 24 Manitobains qui ont notamment su défendre la francophonie.



Maria Chaput. Archives La Liberté

Camille HARPER-SÉGUY

Quelque 24 Manitobains, la plupart francophones ou francophiles, recevront chacun le 27 septembre prochain à la résidence du lieutenant-gouverneur du Manitoba la Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II. C'est la sénatrice libérale franco-manitobaine Maria Chaput qui leur remettra.

« Tous les parlementaires ont reçu 30 médailles à distribuer, explique-t-elle. J'en ai déjà remis cinq, dont deux au Yukon et une à Ottawa, j'en attribuerai 24 le 27 septembre, et une dernière plus tard. »

L'objectif de ces médailles est de reconnaître la contribution exceptionnelle de certaines personnes à la communauté, que ce soit aux niveaux local, national ou international.

« Pour ma part, j'ai voulu m'assurer de remettre des médailles à ceux qui ont construit les bases d'une société forte et engagée, confie Maria Chaput. Beaucoup de ces personnes travaillent dans l'ombre et on ne les reconnaît pas assez. Je voulais changer ça car je travaille moi-même, au Sénat, à bâtir une société meilleure, mais je ne pourrais rien faire sans les efforts de tous ces gens, chacun à leur niveau. »

Ainsi, des bénévoles comme Marcelle Forest, entre autres, seront reconnus le 27 septembre. « Marcelle Forest a fait tellement de bénévolat pour sa communauté franco-manitobaine que si elle s'était fait payer 10 $ par heure, elle serait aujourd'hui millionnaire! », lance la sénatrice.

Francophonie

Chaque parlementaire étant libre de choisir ses 30 récipiendaires selon ses propres critères de contribution, Maria Chaput a fait le choix d'axer ses remises de médailles sur l'appui au développement de la francophonie.

« La francophonie est très importante pour moi, affirme la sénatrice. La plupart des récipiendaires sont des francophones, mais je voulais aussi reconnaître les amis de la francophonie, les anglophones qui nous appuient dans nos initiatives. »

Elle note entre autres le jeune Charles Caron, qui recevra une Médaille à sept ans. « Ce petit gars, qui a une mère anglophone et un père francophone, a demandé de lui-même, lors d'une réunion, à avoir plus de services en français, rapporte Maria Chaput. C'est grâce à des actions comme celle-ci qu'on arrivera à obtenir plus de services.

« J'ai aussi cherché dans les écoles, ajoute-t-elle. Beaucoup de professeurs vont au-delà de leur profession pour apprendre aux jeunes comment les cultures peuvent collaborer ensemble, ou comment fonctionne notre pays. »

De même, la sénatrice reconnaîtra ceux qui créent une mémoire de la francophonie, comme Cécile Mulaire avec les pages Bicolo dans *La Liberté*, ou encore Jacqueline Blay pour tous les livres qu'elle a écrits sur l'histoire franco-manitobaine.

« Tous ces futurs récipiendaires montrent qu'entre francophones et anglophones, on peut et on doit vivre ensemble », conclut-elle.

QUÉBEC

Pauline Marois remporte son pari

Les élections provinciales du Québec, le 4 septembre dernier, ont marqué l'histoire en mettant un terme à plus de neuf ans de règne libéral, ainsi qu'en élisant à la tête de la Province une femme, la chef péquiste Pauline Marois.

Pascale CASTONGUAY (APF) et
Camille HARPER-SÉGUY

Une mince différence de quatre sièges a permis à la chef du Parti québécois (PQ), Pauline Marois, de devenir, au sortir des élections provinciales du 4 septembre dernier, la première femme à occuper la fonction de premier ministre du Québec.

Le PQ a en effet remporté 54 sièges, défaisant le Parti libéral du Québec (PLQ) qui était au pouvoir depuis le 14 avril 2003. Le PLQ, qui a obtenu 50 sièges, formera l'Opposition officielle. Le tableau électoral est complété par la Coalition Avenir Québec (CAQ), avec 19 sièges, et Québec solidaire (QS) qui a fait élire deux députés.

« Notre objectif au début de la campagne électorale était de changer le gouvernement libéral et de le remplacer par un gouvernement du PQ, se réjouit Pauline Marois. Cet objectif a été atteint. Je souhaitais une majorité, mais la population en a décidé autrement. On va apprendre à travailler dans ce contexte. Même en minorité, j'ai l'intention d'obtenir des résultats pour les gens. »

La nouvelle première ministre du Québec a notamment déjà annoncé qu'elle annulerait par décret la hausse des droits de scolarité et qu'elle organiserait un sommet sur l'enseignement supérieur. Elle veut aussi accélérer le développement du réseau de garderies, ainsi que déposer une nouvelle loi 101 pour limiter le recul du français.

Par ailleurs, Pauline Marois se réjouit du taux de participation aux élections, qui s'est élevé à 74 %. « C'est un signe de santé démocratique », affirme-t-elle.

Sa victoire a cependant été assombrie par une fusillade au Métrolopis de Montréal, où elle célébrait son résultat, qui a fait un mort et un blessé. Le tireur, Richard Henry Bain, fait face à 16 chefs d'accusation. Il a comparu au palais de justice de Montréal le 6 septembre.

Libéraux

Pour leur part, les Libéraux du Québec se retrouvent orphelins au lendemain de l'élection. Le chef du PLQ et premier ministre sortant du Québec, Jean Charest, qui a aussi perdu son siège de député de Sherbrooke, a en effet annoncé le 5 septembre sa démission après 14 ans à la tête du PLQ. Le PLQ devra donc organiser une course à la chefferie.

« Je quitterai mes fonctions de chef du PLQ dès que Pauline Marois aura formé le prochain gouvernement, a confié Jean Charest lors de son discours de démission. Après 28 ans de service public, c'est le temps pour moi de tourner la page. »

Il quitte la scène politique avec la satisfaction de voir que si les Québécois n'ont pas réélu le PLQ, « ils lui ont quand même accordé un fort appui en plaçant le gouvernement péquiste dans un cadre de cohabitation, souligne-t-il. J'espère que les partis à l'Assemblée sauront emprunter le chemin de la coopération. Tous partagent la responsabilité de conduire le Québec avec sagesse et fermeté ».

Réactions nationales

La présidente de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA), Marie-France Kenny, a pour sa part félicité la candidate gagnante et elle attend de travailler avec le PQ sur les questions francophones.

« Nous notons que le Parti québécois s'est engagé, dans sa plateforme, à consulter les communautés afin de renforcer les liens qui nous unissent et de mettre à jour la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne », se réjouit-elle.

Quant au premier ministre du Canada, Stephen Harper, il s'est voulu rassurant pour ce qui est de l'élection d'un parti favorable à l'indépendance du Québec. « Nous ne croyons pas que les Québécois veulent rouvrir les vieilles chicanes constitutionnelles, estime-t-il. Notre gouvernement va donc demeurer concentré sur l'emploi, la croissance économique et la bonne gestion de l'économie. »

Pauline Marois révèle pour sa part qu'elle s'est « entretenue avec Stephen Harper au lendemain matin de l'élection. Le premier contact a été cordial », conclut-elle.



photo : Gracieuseté APF

Pauline Marois est la nouvelle première ministre du Québec, et la première femme élue à ce poste.

PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Nouveau chef le 14 avril

Le Parti libéral du Canada (PLC) annoncera le gagnant de la course à la chefferie le 14 avril prochain. Le Parti en a fait l'annonce jeudi, le 6 septembre dernier, à Montebello, au Québec, alors que les Libéraux fédéraux y étaient réunis en prévision de la prochaine session parlementaire.

« Les candidats pourront dépenser un total de 950 000 $ pour leur campagne, et ce dès l'annonce du 6 septembre, explique le président du PLC au Manitoba et vice-président du comité ad hoc chargé de faire des recommandations au Conseil national du PLC quant aux règles de la chefferie, Christian Monnin. Selon la constitution du Parti, une course à la chefferie ne peut durer plus de cinq mois, mais les dépenses des candidats sont déjà comptées. Ils doivent aussi effectuer un dépôt de 75 000 $. »

Le mode de scrutin sera aussi différent.

« Il n'y aura pas de congrès traditionnel avec des délégations appuyant leur candidat, mentionne Christian Monnin. Le mode de scrutin n'est pas encore défini (il peut être par la poste, par téléphone ou sur le Web), mais il sera ouvert aux membres du PLC et aux sympathisants du Parti.

« Il y aura un évènement le 6 avril à Toronto, où les candidats livreront des discours et les gens auront ensuite la semaine pour voter, poursuit-il. Nous voulons que cet évènement ait un réel impact dans la course pour éviter de revivre la situation du Nouveau Parti démocratique où la majorité des gens avaient voté avant les discours des candidats. Des débats entre les candidats sont aussi prévus dans différentes villes canadiennes. »

Bob Rae assume la chefferie intérimaire depuis la démission de Michael Ignatieff en mai 2011, après une défaite électorale qui s'est soldée par l'élection de 35 députés et le titre de deuxième Opposition officielle à Ottawa.

M.T.

SOLIDARITÉ

Barbecue contre le handicap

Le Franco-Manitobain Jean-Pierre Parenty a rassemblé deux amis pour organiser un barbecue gastronomique au profit du Movement Centre of Manitoba Inc.


photo : Camille Harper-Séguy
Jean-Pierre Parenty.

Camille HARPER-SÉGUY

Le Franco-Manitobain Jean-Pierre Parenty n'a jamais eu personnellement recours au Movement Centre of Manitoba Inc., qui s'occupe de développer la motricité des personnes handicapées.

Pourtant, il travaille comme bénévole depuis plus de cinq ans pour aider le Movement Centre à trouver du financement. Il organise notamment, le 20 septembre prochain, un barbecue gastronomique pour collecter des fonds. (1)

« C'est la deuxième année que j'organise la soirée barbecue *Fun in a Bun* avec deux bons copains, révèle Jean-Pierre Parenty. J'avais eu l'idée de faire un barbecue gourmet en 2011 et je suis allé demander l'aide de mon ami George Andrews qui tient un magasin d'alimentation fine. Il ne connaissait pas le Movement Centre, mais quand je l'y ai emmené, il est tombé en amour avec et il était prêt à m'aider. »

George Andrews s'occupe donc de l'approvisionnement en nourriture et en alcool lors de la soirée, tandis que Jean-Pierre Parenty gère plutôt la collecte de fonds.

Le Franco-Manitobain a aussi demandé l'aide de son ami Bruce King, qui possède une ferme au nord de Winnipeg, afin que le Movement Centre ne dépense pas d'argent en location de salle.

« On s'est arrangés pour que la soirée entière ne coûte rien au Movement Centre, se réjouit Jean-Pierre Parenty. De même qu'avec George Andrews, quand j'ai fait découvrir le Movement Centre à Bruce King, il a tout de suite été d'accord pour m'aider. »

La première soirée *Fun in a Bun* avait accueilli 125 personnes et amassé plus de 25 000 $. En 2012, celui qui est à l'origine de l'idée espère dépasser la barre des 50 000 $.

« Tout l'argent qu'on collecte est donné au Movement Centre, précise-t-il. Ça les aide dans la gestion du Centre et pour offrir de meilleurs services à leur clientèle. On les laisse libres de dépenser l'argent comme ils veulent, selon leurs besoins. »

La directrice générale du Movement Centre, Margy Nelson, précise que « l'argent de *Fun in a Bun* va nous aider à couvrir nos frais en général, tous nos programmes pour enfants et adultes confondus. Cet argent ne sera pas affecté à un programme en particulier ».

Redonner

Si Jean-Pierre Parenty se donne tellement pour le Movement Centre, c'est en remerciement de sa propre bonne santé.

« J'ai eu la chance d'avoir une très bonne santé toute ma vie, confie-t-il, de même que ma famille, ce qui m'a permis d'avoir un certain succès dans ma vie. Tout le monde n'a pas cette chance. Depuis que j'ai découvert le Movement Centre par le biais d'un ami il y a sept ans, je veux donc utiliser mes contacts pour les aider. »

Par ailleurs, Jean-Pierre Parenty donne aussi de son temps pour St.Amant. « Ces deux organismes tirent les mêmes ficelles du cœur, conclût-il. St. Amant s'occupe des déficiences intellectuelles tandis que le Movement Centre s'occupe des handicaps physiques, mais les deux sont des causes très importantes pour moi. C'est ma façon de redonner à la société pour que tout ce que j'ai reçu dans ma vie. »

(1) Le 20 septembre à partir de 18 h au Ranch de Bruce et Louise King, 3633 chemin Pipeline à West St. Paul. Billets : 150 $. Info. : 204 487-7300.

SAINT-BONIFACE

Zoom sur un lieu artistique et culturel

Le Centre culturel franco-manitobain et ses groupes résidants ont choisi de revoir l'identité du site qu'ils se partagent, afin de valoriser chacune de ses ressources. Ils organisent une fête communautaire, le 15 septembre prochain, dans le but de dévoiler au public leur grand projet commun.


Angelika ZAPSZALKA
presse1@la-liberte.mb.ca

À Saint-Boniface, l'adresse 340, boulevard Provencher est commune à plusieurs organismes. Le site héberge, en effet, le Centre culturel franco-manitobain (CCFM), ainsi qu'un ensemble de groupes artistiques et culturels, tels que le Cercle Molière, le Centre du patrimoine, le Conseil Jeunesse provincial (CJP), le 100 Nons ou encore Envole 91 FM. Tous sont répartis au sein de trois édifices.

C'est cette diversification au cœur d'un même site qui, d'un commun accord, a amené le CCFM et les dix groupes résidants à vouloir reconsidérer l'identité complète du lieu. « Arrivés ici, il n'est pas évident pour les gens de l'extérieur de se situer », remarque la directrice générale du CJP, Roxanne Dupuis. « En effet, précise la directrice administrative du Cercle Molière, Aline Campagne, la logique du site, d'un bout à l'autre, n'est pas facile à comprendre et à intégrer. C'est pourquoi il est apparu intéressant, pour les acteurs du site, de reconsidérer celui-ci afin de lui donner une meilleure visibilité comme lieu d'abord, comme destination artistique et culturelle ensuite, afin de mettre en avant sa richesse. »

Un pour tous, tous pour un

Le nouveau positionnement du site du CCFM, ainsi que son nouveau logo, seront dévoilé le samedi 15 septembre. L'occasion d'expliquer au public les raisons du changement et les conséquences de l'initiative. « À l'occasion de cette grande fête communautaire, sorte de journée portes ouvertes, le public aura l'occasion de découvrir ce que nous faisons, et les outils dont nos disposons », explique la directrice générale du CCFM, Sylviane Lanthier.

Les festivités débuteront par une conférence de presse afin de répondre aux interrogations des personnes présentes. « Celles-ci pourront ensuite faire un tour sur le site, en suivant un circuit qui leur permettra de découvrir les activités et les disciplines de chacun des organismes et de comprendre l'importance du site pour la communauté francophone », poursuit la directrice générale.

Enfin, le public pourra se réunir autour d'un grand barbecue communautaire, avant d'assister au tirage au sort de prix pour les participants.

« Tous les co-présidents sont enthousiastes à l'idée de participer à l'événement, soutient Aline Campagne. Cela fait un an que l'on travaille sur le grand dévoilement du samedi 15 septembre. À présent, nous sommes prêts. »



photo : Angelika Zapszalka

Aline Campagne, directrice administrative du Cercle Molière.

75 ans de coopération



photo : Camille Harper-Séguy

Le mouvement des Caisses du Manitoba a célébré ses 75 ans le 9 septembre dernier à Saint-Malo, lieu de création de la toute première Caisse inscrite au registre de la Province du Manitoba, la Caisse Saint-Malo, le 9 septembre 1937.

« L'histoire des 75 ans des Caisses du Manitoba relève d'hommes et de femmes de nos communautés qui se sont pris en main pour assurer une meilleure qualité de vie à leurs communautés, affirme le président de Caisse Groupe Financier, Normand Collet. Ils ont laissé un legs important qu'on retrouve encore aujourd'hui à La Caisse, celui des valeurs de coopération et de communauté. »

En 75 ans, 49 Caisses ont été créées, puis regroupées en une seule Caisse avec 26 points de services et plus de 30 000 membres. « La Caisse a su s'adapter aux restructurations nécessaires et faire grandir son chiffre d'affaires, assure Normand Collet. Et ce, en respectant toujours les désirs de ses membres. »

Le directeur général de Caisse Groupe Financier, Joël Rondeau, confirme qu'à travers toute cette évolution, « Caisse Groupe Financier a toujours été dévouée au service de ses membres et au développement des communautés ».

En rappel de cet engagement de l'institution financière pour le développement des communautés où elle est implantée, Joël Rondeau a d'ailleurs profité du 75e anniversaire pour donner un chèque de 1 250 $ au Centre récréatif de Saint-Malo, « qui doit faire des rénovations », explique-t-il.

Le prêtre de la paroisse de Saint-Malo, Dominique Lafleur, a aussi reçu 750 $ au nom de sa paroisse. « C'est important de reconnaître les paroisses car les prêtres étaient les premiers engagés dans les Caisses, conclut Joël Rondeau. C'est eux qui les ont commencées. L'histoire des Caisses est liée aux paroisses. »

Coopératives

Un modèle à connaître

Les coopératives du Manitoba se rassembleront pour la première fois à La Fourche le 16 septembre prochain, pour célébrer leur modèle économique avec le public.

Camille HARPER-SÉGUY

Dans le cadre de l'Année internationale des coopératives (AIC) déclarée en 2012 par les Nations unies, les coopératives du Manitoba seront les hôtes de la première Journée Coop, à La Fourche, le dimanche 16 septembre 2012. (1)

« L'idée est venue de Caisse Groupe Financier, explique la membre du comité organisateur de la Journée Coop et vice-présidente marketing et stratégie de Caisse Groupe Financier, Diane Bilodeau. On voulait souligner l'année des coopératives. On a donc demandé des octrois au Conseil canadien de la coopération et de la mutualité, et on a pris le rôle principal dans l'organisation de l'évènement. »

Mi-juin dernier, plus de 20 coopératives à l'échelle du Manitoba avaient déjà répondu à l'appel de la Journée Coop, dont certaines succursales rurales.

« C'est la toute première initiative de ce genre dans notre province, et à ma connaissance ça ne se fait pas ailleurs non plus, souligne Diane Bilodeau. La participation montre déjà qu'il y a de l'intérêt! »

Que sont-elles?

L'objectif de la Journée Coop est avant tout de renseigner le public sur ce qu'est une coopérative, et ce que ça apporte au niveau économique et social pour les communautés.



Diane Bilodeau.

photo : Camille Séguy

« Il y a des coopératives de toutes tailles, de toutes industries et de plusieurs catégories, révèle Diane Bilodeau. Avec la Journée Coop, on pourra tous se rassembler et mettre toutes nos couleurs au même endroit pour montrer au public ce que peut être une coopérative.

« Beaucoup de gens font déjà affaire avec des coopératives sans le savoir, ajoute-t-elle. Par exemple, Granny's Poultry est une coopérative chez qui de nombreuses personnes achètent de la viande, mais très peu savent que c'est une coopérative. La Journée Coop est donc pour nous une chance à ne pas manquer de se faire connaître et de promouvoir notre modèle! »

Diane Bilodeau confie par ailleurs que « le Manitoba compte quelque 400 coopératives, et même nous, on ne se connaît pas tous car il y a toujours de nouvelles coopératives qui se créent! Ce sera donc vraiment le *fun*, pour le public mais aussi pour nous, de rencontrer ces coopératives ».

Apprendre et s'amuser

Lors de la Journée Coop, le public pourra se renseigner sur l'historique des coopératives à travers le monde. Une exposition sera en effet présentée dans une tente dédiée à l'AIC.

Plus spécifiquement, « les coopératives présentes à l'évènement auront chacune des kiosques pour mettre leurs produits et leurs services en évidence, rapporte Diane Bilodeau. De plus, on les encourage à proposer des activités au public. Le tout sera organisé comme un village ».

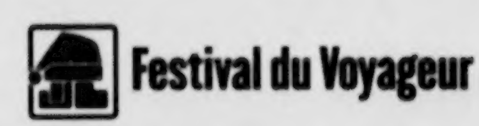
Enfin, pour faire de l'évènement une fête familiale de qualité, des musiciens, des jongleurs ou encore des clowns se relayeront sur scène, et les enfants pourront jouer dans des structures gonflables.

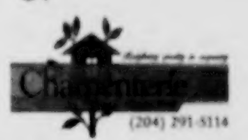
« L'engagement communautaire est l'un de nos sept principes de base, alors on espère que ce sera une belle fête avec la communauté », conclut Diane Bilodeau.

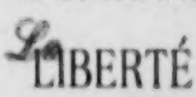
(1) Le 16 septembre de 12 h à 16 h au parc Festival à La Fourche. Gratuit. Info. : www.caisse.biz.

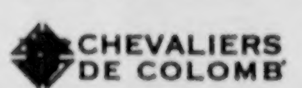




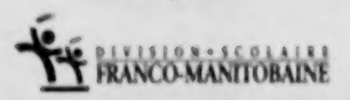












GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Le français facultatif

Alors que le gouvernement fédéral fait déjà l'objet d'une contestation en Cour fédérale de sa nomination de l'unilingue anglophone Michael Ferguson au poste de vérificateur général du Canada, il publie deux autres offres d'emploi sans exiger le bilinguisme.

Pascale CASTONGUAY (APF)

Dans le contexte où une contestation judiciaire a été déposée à la Cour fédérale concernant la nomination de Michael Ferguson au poste de vérificateur général le 3 novembre 2011, en raison de son unilinguisme, les réactions ne se sont pas fait attendre quand le gouvernement fédéral a publié, en août dernier, deux offres d'emplois clés qui n'exigent pas le bilinguisme des postulants.

Il s'agit des postes de commissaire en chef à la Commission canadienne des droits de la personne, et de président, vice-président et membres du futur Tribunal de la sécurité sociale. L'échelle salariale associée à ces postes varie de 159 000 $ à 262 000 $.

La présidente de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada, Marie-France Kenny, ne cache pas que c'est avec frustration qu'elle a accueilli cette information.

« D'un côté, on dit qu'on veut mettre en valeur la dualité linguistique et de l'autre, le bilinguisme n'est pas mentionné, déplore-t-elle. Il y a une division au sein du gouvernement. Pourtant, dans les consultations sur le renouvellement de la *Feuille de route pour la dualité linguistique*, une des priorités qui ressort est que les titulaires de charges publiques soient bilingues.

« Si l'exigence du bilinguisme est dans l'offre et qu'on embauche quelqu'un qui n'est pas bilingue, on contrevient à la *Loi*, poursuit-elle. Ce n'est pas le cas si l'exigence ne faisait pas partie de l'offre initiale. Ça fait une importante différence. C'est une question de respect du bilinguisme. »

Au Parlement

Pour sa part, la porte-parole adjointe du Nouveau parti démocratique pour les langues officielles, Alexandrine Latendresse, souhaite « qu'ils ne commettent pas la même erreur qu'avec la nomination du vérificateur général ».

Elle garde espoir que des personnes bilingues réussiront à se démarquer. « Même si le bilinguisme n'est pas une exigence, le gouvernement peut quand même choisir une personne bilingue pour occuper le poste », soutient Alexandrine Latendresse.

Cette dernière déplore par ailleurs le sous-entendu fait par le gouvernement fédéral en privilégiant la compétence sur le bilinguisme. « Ça envoie le message qu'il n'y a certainement aucune personne bilingue compétente pour occuper le poste dont il est question », lance-t-elle.





Alexandrine Latendresse.



Michael Ferguson.

Alexandrine Latendresse avait déjà officiellement déposé, lors de la dernière session parlementaire, le projet de loi C-419 qui vise à assurer que tous les agents du Parlement soient bilingues. Elle espère convaincre le gouvernement de l'importance de voter en faveur de celui-ci.

« Le ministre Maxime Bernier a déjà publiquement appuyé le projet de loi C-419, rappelle-t-elle. Je souhaite qu'il réussisse à aller chercher d'autres appuis. » Le débat sur le projet de loi C-419 à la Chambre des Communes devrait avoir lieu à la mi-octobre 2012.

Cour fédérale

Quant à la nomination de Michael Ferguson, une requête visant à contester son recrutement a été déposée le 27 août dernier à la Cour fédérale par l'ex-ministre fédéral libéral Jean-Jacques Blais.

Ce dernier estime en effet que cette décision du gouvernement de confier le poste de vérificateur général à un unilingue anglophone « est susceptible de miner la confiance du public envers la capacité et la volonté du gouvernement du Canada d'assurer la pleine et entière égalité de statut et d'usage du français et de l'anglais ».

Il est l'une des 43 personnes qui ont porté plainte auprès du commissaire aux Langues officielles à la suite de cette nomination.

L'avocat qui représente Jean-Jacques Blais, le Franco-Ontarien Mark Power, explique que « cette contestation a deux objectifs. Le premier est que la Cour déclare que le vérificateur général doit être bilingue. Le second est de voir la nomination de Michael Ferguson invalidée en raison de son unilinguisme ».

Il ajoute que « c'est tout à fait incompréhensible » que cette nomination ait même eu lieu car elle ne respecte pas la *Charte canadienne des droits et libertés*, qui prévoit l'égalité entre le français et l'anglais.

« Une partie de l'argumentaire de cette cause est d'ailleurs basée sur le fait que dans l'offre d'emploi publiée pour combler ce poste, il était clairement mentionné que « la maîtrise des deux langues officielles est essentielle ».

C'est aussi ce non-respect des exigences qui avait poussé la FCFA à réagir en novembre 2011 contre la nomination de Michael Ferguson. « On n'a jamais tenté de démettre qui que ce soit de ses fonctions, affirme Marie-France Kenny, mais on veut que les règles soient respectées au départ. La nomination de l'unilingue anglophone Michael Ferguson était un manquement aux critères. »

Délais

Mark Power explique par ailleurs que le délai de dépôt et de traitement d'un recours judiciaire peut sembler long. « La *Loi sur les langues officielles* exige que pour déposer un recours judiciaire, la personne doit dans un premier temps avoir porté plainte au Commissariat aux Langues officielles. Ensuite, le commissaire fait son enquête et dépose son rapport. Après le dépôt du rapport, il faut encore attendre une période de 60 jours avant de pouvoir déposer un recours », indique-t-il.

Le rapport du commissaire aux Langues officielles, Graham Fraser, sur cette question a été rendu public le 29 juin dernier. Il faisait bien état d'un non-respect des critères affichés dans l'offre d'emploi et donnait jusqu'à fin octobre 2012 au Bureau du conseil privé, qui était chargé de combler le poste vacant de vérificateur général, pour répondre aux recommandations du commissaire.

« Quant aux audiences en Cour fédérale, avec un peu de chance elles auront lieu d'ici la fin de l'année 2012, mais elles risquent plutôt de se dérouler en hiver 2013, conclut Mark Power. On pourrait donc devoir attendre l'été 2013 pour connaître le verdict. »

GROSSESSE

Toutes les questions en français, chez soi

La doula franco-manitobaine, Carol Lorteau, offre désormais des cours prénataux certifiés Lamaze à domicile, dans la langue officielle de choix des parents.

Camille HARPER-SEGUY

Doula depuis 2007, la Franco-Manitobaine Carol Lorteau a obtenu en juin 2012 son certificat pour donner des cours prénataux selon la technique Lamaze. « La méthode Lamaze est très connue, affirme Carol Lorteau. Elle existe depuis plus de 40 ans et elle encourage la naissance naturelle en travaillant avec son corps et en lui faisant confiance. Elle est reconnue à travers le monde. »

Carol Lorteau précise toutefois que le cours Lamaze a évolué depuis ses débuts. « Lamaze est basé sur des observations concrètes et des statistiques, donc ça évolue, note-t-elle. Autrefois, le cours parlait surtout de respiration. Aujourd'hui, on parle aussi de techniques de relaxation, de positions de confort et d'écoute de son corps, etc. »

Complémentaires

C'est son emploi de doula qui a décidé Carol Lorteau à se faire certifier pour donner des cours prénataux. « Je rencontre mes couples plusieurs fois pendant la grossesse et ils me posent beaucoup de questions sur ce à quoi ils peuvent s'attendre, se souvient-elle. À force de passer du temps à leur expliquer en détail, je me suis dit autant le faire de manière officielle et certifiée.

« Ça m'aide dans mon métier de doula, et le métier de doula est un atout pour mes cours prénataux car ça me donne de l'expérience, se réjouit celle qui est aussi maman. Je connais déjà très bien le processus à l'hôpital donc je peux en parler. »

Il n'est toutefois pas nécessaire de prendre le service de doula pour accéder aux cours prénataux. « La doula s'occupe plutôt du côté émotionnel et physique, tandis que les cours prénataux donnent des informations pratiques et médicales sur les choix qui s'offrent aux futurs parents lors de l'accouchement, précise Carol Lorteau. C'est aux parents de choisir s'ils veulent l'un, l'autre ou les deux. » (1)

Adapté

Aujourd'hui, Carol Lorteau est la seule francophone qui offre le cours Lamaze prénatal au Manitoba, en anglais ou en français au choix des futurs parents, et seulement quatre autres femmes l'offrent dans toute la province.

La Franco-Manitobaine donne ses cours au domicile des futurs parents. « Les cours particuliers sont moins intimidants pour mes clients, explique-t-elle. Ils ne sont donc pas gênés de poser toutes leurs questions. Je préfère la relation un à un car on développe une meilleure communication et une relation de confiance. »

Elle ajoute qu'« avec des cours particuliers, je peux m'adapter aux besoins et aux questions de chaque client. De même, au niveau de l'emploi du temps, c'est plus facile de trouver un moment qui convient à tous. » Le cours prénatal de Carol Lorteau dure six heures, réparties sur un ou deux jours.

« On accouche une seule fois par enfant et on ne peut pas revenir en arrière, rappelle la Franco-Manitobaine. Quand des femmes n'ont pas eu l'accouchement qu'elles voulaient car elles n'étaient pas préparées et qu'elles n'ont pas osé poser de questions, c'est souvent très difficile pour elles de s'en remettre.

« C'est donc très important pour les parents d'avoir pu poser toutes leurs questions au préalable afin d'être bien préparés aux diverses éventualités d'un accouchement, conclut Carol Lorteau. Les cours prénataux permettent aussi souvent au partenaire de se sentir lui aussi en confiance. L'objectif est que l'expérience soit positive pour tous. »

(1) [illegible]



Carol Lorteau.

JOURNALISME

De livreur à rédacteur en chef

Camille HARPER-SEGUY



Paul Samyn est le nouveau rédacteur en chef du *Winnipeg Free Press*

À 47 ans, Paul Samyn est loin d'être étranger au *Winnipeg Free Press*. D'abord livreur du journal quand il était enfant puis journaliste depuis 1988, il y a passé 25 ans de carrière. Et depuis le 6 septembre dernier, il est le nouveau rédacteur en chef du journal qui l'a vu évoluer, succédant à Margo Goodhand.

« J'ai une longue relation avec le *Winnipeg Free Press*, raconte Paul Samyn. Je suis de Winnipeg et ce journal a toujours été une partie importante de ma vie. C'est une force positive pour la communauté et je suis très content d'être son 15e rédacteur en chef en 140 ans d'histoire! C'est excitant d'avoir les mêmes responsabilités que d'autres avant moi devenus des icônes, mais aussi stressant parfois. J'espère être à la hauteur du défi. »

Paul Samyn pense toutefois que sa longue présence au *Winnipeg Free Press* sera un atout. D'ailleurs, plusieurs lecteurs lui ont déjà fait part de leur joie à l'annonce de sa nomination comme rédacteur en chef.

« Les lecteurs ont vu mon nom associé à la couverture de nombreux événements historiques, comme les funérailles de Pierre-Elliott Trudeau et de la princesse Diana, la visite du Pape à Toronto, ou encore les attentats du 11 septembre à New York, rappelle-t-il. Je veux croire que les souvenirs qu'ils gardent de ces événements sont en partie façonnés par le travail que j'ai fait. »

Si Paul Samyn n'a pas encore eu le temps de définir ses priorités pour le *Winnipeg Free Press*, il assure que « les lecteurs ne verront pas de changement radical. Même si je donne désormais les directions, au fond, c'est toujours la même équipe de reporters qui fait le travail! »

Il annonce toutefois déjà des modifications dans le graphisme des Unes du journal, ainsi que sur le site Internet. « On introduit *The Conversation*, qui va être un portrait rapide sur le Web de personnes intéressantes qui font partie de la communauté », révèle-t-il.

De même, Paul Samyn confie qu'il a « un grand intérêt pour la politique et beaucoup d'expérience journalistique dans ce domaine ». La volonté de rendre la politique plus vivante et accessible aux lecteurs pourrait donc être une de ses priorités, « pour faire du Manitoba une meilleure place où vivre », espère-t-il.

Par ailleurs, le nouveau rédacteur en chef prévoit poursuivre le *Fil des francophiles* commencé par Margo Goodhand, dans l'édition du samedi.

« Ça ajoute de la valeur à notre journal, donc je ne vois pas pourquoi j'arrêterais, conclut-il. C'est important de connecter avec les différentes communautés et de présenter autant d'opinions que possible, et pourquoi pas le faire dans l'autre langue officielle. De plus, je suis né à Saint-Boniface, [illegible] »

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.



CULTURE

Fêter la culture en français

La responsable du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) Sylviane Lanthier est coprésidente du groupe de travail du Manitoba qui coordonne la Fête de la culture.

La Fête de la culture s'ouvrira le 28 septembre partout au Canada. Pour cette troisième édition, il s'agit pour les organisateurs d'ancrer solidement l'évènement dans la vie culturelle canadienne.


Sabine TRÉGOUËT
presse5@la-liberte.mb.ca

À l'échelle pancanadienne, la Fête de la culture offrira pour la troisième année consécutive un bain de culture pendant la fin de semaine du 28 au 30 septembre.

« La partie anglophone de l'évènement a beaucoup grossi dans les deux dernières années au Manitoba, notamment avec l'extension du mouvement à Flin Flon et Brandon », explique la responsable du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et coprésidente du groupe de travail du Manitoba qui coordonne les trois jours de fête, Sylviane Lanthier.

Du côté francophone, l'évènement espère bien également prendre de l'ampleur. « Notre enjeu est de pouvoir rester présents et de faire grandir l'aspect francophone au sein de la Fête de la culture, assure Sylviane Lanthier. Cette année, sur 147 activités proposées à Winnipeg, 34 sont francophones. »

Ces activités gratuites sont proposées par les organismes culturels et artistiques francophones du Manitoba. Le CCFM proposera par exemple un atelier de danse avec l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge, un match d'improvisation de la Ligue d'improvisation du Manitoba ou encore un atelier sur les traitements photographiques animé par l'artiste Katia Gosselin, en partenariat avec Freeze Frame.

« Les acteurs culturels francophones sont présents, affirme Sylviane Lanthier. Mais ce qui nous manque, c'est la participation des artistes eux-mêmes. Comme les activités sont bénévoles, c'est parfois compliqué pour eux mais c'est un bon moyen de créer un lien entre l'artiste et le public. »

D'ailleurs, la Fête de la culture se veut un moment privilégié pour rapprocher le milieu artistique et le public. « Nous voulons aller plus loin qu'un simple spectacle, soutient Sylviane Lanthier. Il faut qu'il y ait une rencontre plus profonde entre la création artistique et ceux qui la reçoivent. Les artistes peuvent par exemple ouvrir leur atelier au public. »

Célébrer l'importance de la culture de manière créative sera le fil conducteur de ces trois jours de célébrations artistiques.

Sudoku

PROBLÈME N° 326

	5		6				7	4
		3		7	9			
6			5				8	
4					7			1
			1	4		7	2	
1					2			
7								8
3		9				2		
						3	5	

RÉPONSE DU N° 325

6	7	3	2	9	5	1	8	4
4	2	8	6	1	7	9	3	5
9	1	5	4	8	3	6	7	2
2	9	7	8	4	6	5	1	3
3	4	1	5	2	9	7	6	8
5	8	6	3	7	1	2	4	9
8	5	4	7	6	2	3	9	1
7	3	9	1	5	8	4	2	6
1	6	2	9	3	4	8	5	7

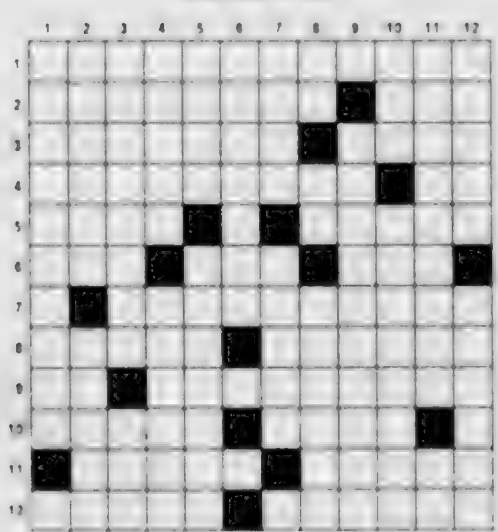
RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

MOTS CROISÉS

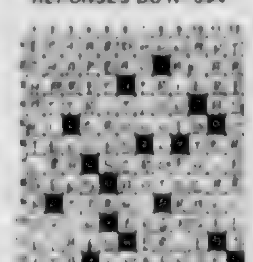
PROBLÈME N° 695



HORIZONTALEMENT

VERTICALEMENT

RÉPONSES DU N° 694



VAUT MIEUX EN RIRE



Par Joan Ouellette

Va temps!

Le temps est comme une mouche. On le repousse du revers de la main. On veut le vaincre et s'en débarrasser au plus vite. Toujours, il passe tellement vite qu'on a peine à le voir s'écouler. Surtout l'été en fait, où il nous rappelle que l'automne et la rentrée reviendront bientôt nous hanter.

Moi, je dis : Va-t'en la mouche! Du balai! Adios! Bye Bye! Hasta la vista! Arrivederci!

Tu m'énerves avec le bruit de tes ailes, quand j'essaie de dormir les cinq dernières minutes qui me restent avant que mon foutu réveil ne sonne pour me ramener à la dure réalité du lundi matin. Laisse-moi rêver bon sang! Permets-moi, pour au moins quelques minutes, de me glisser dans la peau d'une exploratrice multimillionnaire qui sans relâche parcours de lointaines contrées à la recherche des plus belles plages du monde où la mer turquoise y est chaude et douce. Surtout, oui surtout... aller où les satanées mouches n'existent pas!

Je veux des journées de farniente non coupables et des nuits torrides sans fin parce qu'on n'a pas besoin de se lever le lendemain matin. Allez sale mouche, va t'en et laisse moi donc un peu de temps pour me faire à l'idée que la vie n'est pas toujours comme on l'a autrefois rêvée...

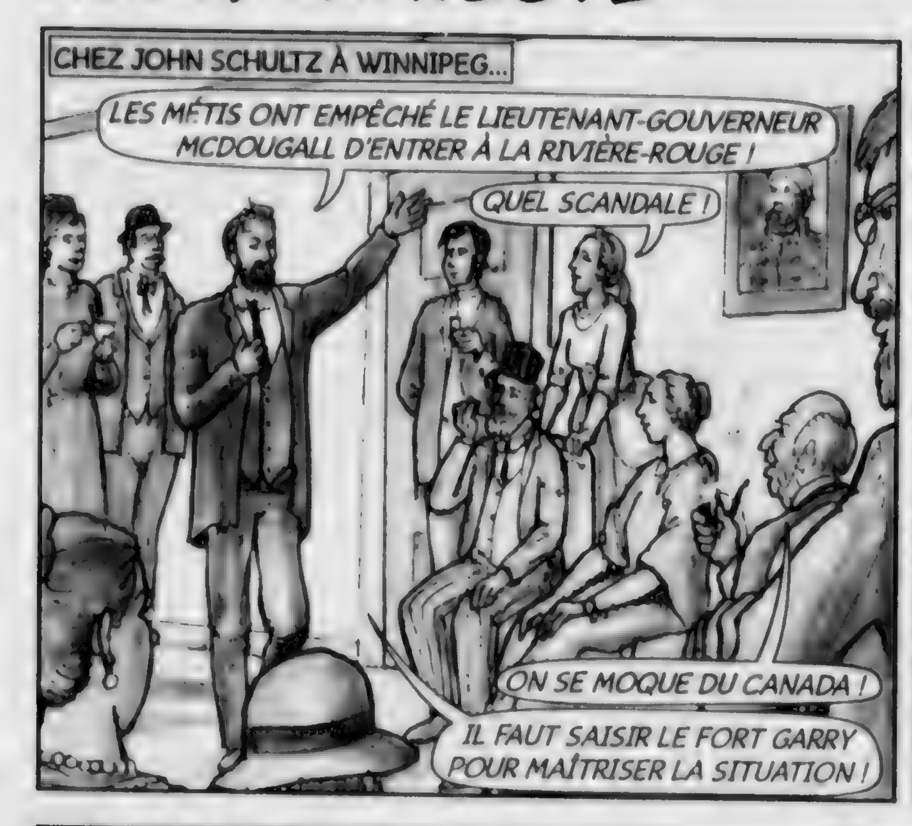
Tu me regarde avec tes yeux rouges et tu te frotte les pattes comme pour me dire que tu te régaleras bientôt des miettes de mon sandwich. Moi, j'aimerais te voir au bout du fil de ma canne à pêche. Oui, je crois qu'il est grand temps que je me mette à la pêche à la mouche!

J'aimerais arriver à être à temps pour une fois. Peut être est-ce mon défaut de toujours attendre la dernière minute pour faire tout ce que j'ai à faire et peut-être suis-je aussi imprévisible qu'une mouche, puisque je compte sur ma rapidité pour me sortir de la plupart des situations critiques. Un jour, je devrai probablement faire face à quelqu'un muni d'une tapette géante. Qu'à cela ne tienne, je parviendrai probablement à me sortir de ce pétrin. Comme toujours.

De temps en temps, lorsque j'en ai le temps, je me pose certaines questions sur le temps. Peut-être est-ce le temps pour moi de réfléchir au temps que je passe à me soucier du temps qui passe. Oh, revoici la mouche...

RIEL, PATRIOTE

TEXTE ET ILLUSTRATIONS : ROBERT FREYNET















11

Le Club de **Bicolo**

L'école

❶ FINIES, LES VACANCES

Trouve dans la grille tous les mots de la liste en gardant les plus petits pour la fin. En mettant bout à bout les lettres qui restent, tu sauras à quoi pensent les enfants en arrivant à l'école.

C	R	A	Y	O	N	E	L	O	C	E	L	J
C	A	R	T	A	B	L	E	A	S	G	R	E
T	A	B	L	E	A	U	C	R	I	A	E	U
E	C	R	E	N	O	I	T	A	L	L	O	C
S	C	R	A	I	E	R	U	N	E	O	E	C
A	M	I	S	R	U	A	R	G	N	C	R	L
N	D	E	V	O	I	R	E	T	C	I	T	A
M	I	I	C	N	O	C	E	L	E	R	I	S
Y	L	A	D	D	I	T	I	O	N	B	P	S
G	B	I	B	L	I	O	T	H	E	Q	U	E
P	R	O	F	E	S	S	E	U	R	O	P	N

- ❑ ADDITION
- ❑ AMIS
- ❑ BIBLIOTHÈQUE
- ❑ BRICOLAGE
- ❑ CARTABLE
- ❑ CLASSE
- ❑ COLLATION
- ❑ COUR
- ❑ CRAIE
- ❑ CRAYON
- ❑ DEVOIR
- ❑ ÉCOLE
- ❑ GYMNASE
- ❑ JEU
- ❑ LEÇON
- ❑ LECTURE
- ❑ LIVRE
- ❑ PROFESSEUR
- ❑ PUPITRE
- ❑ RANG
- ❑ SILENCE
- ❑ TABLEAU

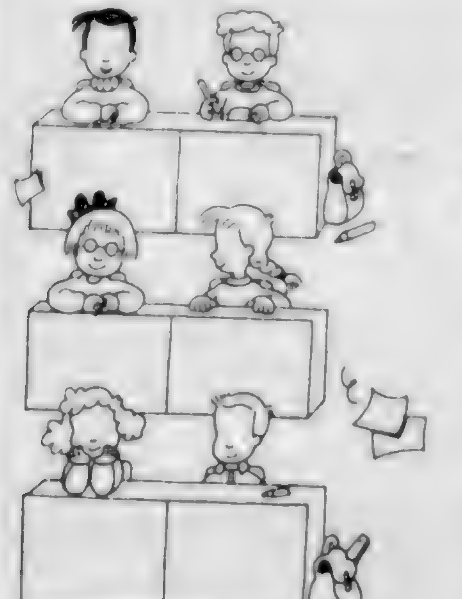
❷ PERMIER JOUR D'ÉCOLE

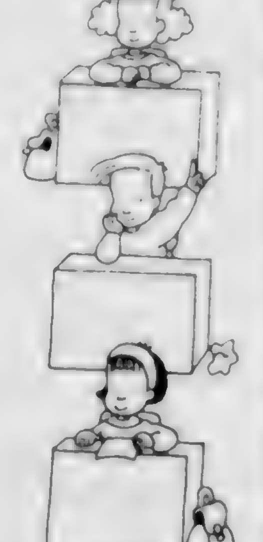
C'est déjà le retour en classe! Les écoliers auraient aimé profiter d'un jour ou deux de vacances de plus. Trouve les sept lutins qui leur font des grimaces ainsi que les huit crayons, les six pommes et les quatre taille-crayons qu'ils ont cachés ici.



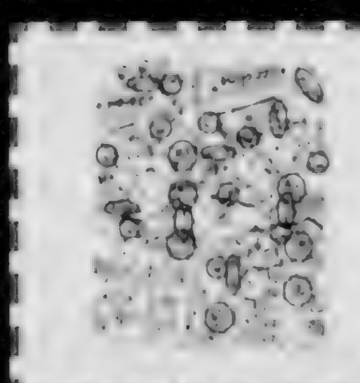
❸ LA CLASSE

Inscris le nom de chaque enfant sur son banc.





- Arnaud lève son bras.
- Laure est au centre de la classe.
- Gaëlle est assise devant Arnaud.
- Simon porte des lunettes.
- Hugues n'est pas assis à côté de Simon.
- Anouck est assise à l'avant de la classe.
- Nicolas est assis derrière Élodie.
- Pauline est seule sur un banc.



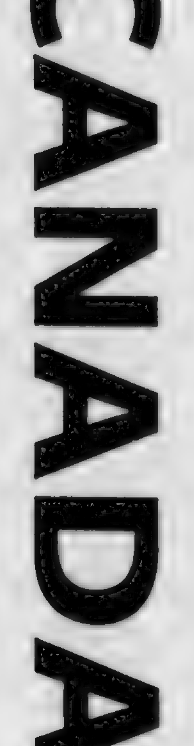
SOLUTIONS

Club de Bicolo • C.P. 190 • 420, rue Des Meurons • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Le Journal des jeunes

Vol. 24, n° 1
Saint-Boniface (MB)
SEPTEMBRE 2012

L'ACTUALITÉ





F-35 : D'autres retards

Le gouvernement canadien n'a toujours pas engagé un vérificateur comptable indépendant chargé d'analyser l'entente sur l'achat de chasseurs furtifs F-35.

Le Ministère des Travaux publics a déposé un appel d'offres au mois d'août pour trouver une firme de vérification comptable qui s'acquitterait de cette tâche. Le gouvernement conservateur a en effet été accusé au printemps dernier d'avoir dissimulé les véritables coûts du programme d'achats de plusieurs milliards $.

Pour justifier ce retard dans l'embauche de la firme, une porte-parole du Ministère des Travaux publics, [illegible], a déclaré que « l'appel d'offres a été émis de nouveau puisque la demande originale n'offrait pas assez de flexibilité aux firmes comptables pour sous-contracter des portions de ce projet complexe ».

Elle n'a toutefois pas pu confirmer que les résultats [illegible] être présentés au Parlement à l'automne, comme l'avait promis le gouvernement plus tôt cette année.

Cela fait plus d'un an qu'il y a controverse sur le véritable prix des F-35. Au printemps 2011, le directeur parlementaire du budget, Kevin Padge, avait remis en question pour la première fois les affirmations du premier ministre Stephen Harper quant au coût des chasseurs.

Puis, le vérificateur général Michael Ferguson a affirmé plus tard dans un rapport que le Ministère de la Défense avait omis d'inclure les coûts opérationnels à long terme dans les estimations et que cela ferait grimper la facture à plus de 25 milliards $, un chiffre bien plus gros que les 16 milliards $ annoncés.

Il a également ajouté qu'on avait donné le feu vert au projet sans avoir toute la documentation appropriée.

C'est le Pentagone qui est responsable du programme international du F-35. [illegible] le Canada s'est joint en 2010. [illegible]

Élections Québec



Suite au conflit social qui anime le Québec depuis près de sept mois, des élections législatives anticipées ont eu lieu le 4 septembre dernier afin de créer le nouveau parlement provincial. En effet, depuis le 13 février 2012, le Québec est le théâtre de litiges sur les droits de scolarité qui opposent le gouvernement québécois et les associations étudiantes grévistes. Suite à ces conflits, le premier ministre libéral du Québec, Jean Charest avait décidé le 1er août de demander la dissolution du parlement provincial, provoquant ainsi des élections anticipées.

Après une campagne très mouvementée, les résultats des élections marquent un tournant important pour la politique québécoise. En effet, le Parti libéral du Québec (PLQ) a été chassé du pouvoir par les Québécois, qui ont donné leurs voix au Parti québécois (PQ) avec un taux de 35 %, ce qui signifie 55 sièges au parlement, alors que le Parti libéral a récolté 49 sièges soit 31 % des voix. Le score relativement serré place donc la chef du PQ Pauline Marois à la tête d'un gouvernement minoritaire. Il s'agit de la première femme à être élue au poste de premier ministre du Québec.

Relayé dans l'Opposition, le PLQ a encaissé la défaite. Jean Charest, qui était député à Sherbrooke depuis 28 ans a subi une défaite et décidé de quitter la vie politique. Quant à la Coalition Avenir Québec, dirigée par François Legault, elle a réussi à décrocher une vingtaine de sièges, ce qui signifie une belle avancée pour ce jeune parti.

Le taux de participation élevé révèle l'intérêt que les Québécois ont porté à ces élections. En effet, selon le Directeur général des élections, 74,61 % des citoyens se sont rendus aux urnes, un taux record depuis 1998.

Mais la soirée d'élections a également été marquée par un triste événement. Alors que les militants péquistes étaient réunis autour de Pauline Marois au Métropolis à Montréal, une fusillade a entraîné la mort d'un homme et assombri la victoire du PQ.



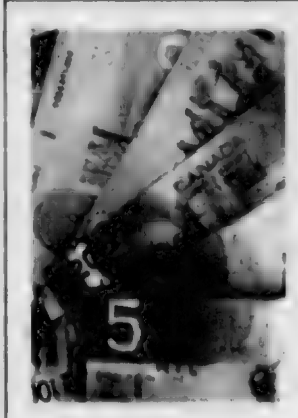
Cinq nouveaux sénateurs

Le vendredi 7 septembre, le premier ministre Stephen Harper a nommé cinq nouveaux sénateurs. [illegible] pour la Nouvelle-Écosse et [illegible] pour le Nouveau-Brunswick. [illegible]



Le Canada quitte l'Iran

Le vendredi 7 septembre, le Canada a [illegible]



Un chômage stable

Le taux de chômage s'est maintenu à 7,3 % en août dernier au Canada après une petite hausse en juillet. Le mois d'août a été marqué par la création de 34 000 emplois à temps partiels, principalement dans les domaines du transport et des ressources naturelles. Dans le même temps, il a cependant chuté dans la construction et dans la culture. Fait marquant, le taux d'emploi moyen des jeunes étudiants a baissé cet été par rapport à l'année passée. Parmi les différentes provinces, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta présentent les taux les plus bas avec de chiffres inférieurs à 6 %.

LES JEUX OLYMPIQUES

LONDRES ET LA MAGIE DES JEUX

Pour la 27e édition des Jeux olympiques d'été, Londres a accueilli pas moins de [illegible] athlètes du 27 juillet au 12 août 2012, provenant de [illegible] pays. [illegible] disciplines sportives étaient ainsi à l'honneur dans la capitale britannique.

Cette année, les États-Unis sont les grands vainqueurs des Jeux avec un total de 104 médailles dont 46 or. [illegible] au Canada, il arrive à la [illegible] place avec 18 médailles. La seule médaille d'or a été obtenue par Rosannagh MacLennan en trampoline.

L'HISTOIRE DES JEUX OLYMPIQUES

Les premiers Jeux antiques ont été célébrés en [illegible] av. J.-C. À l'époque, ils étaient dédiés aux dieux grecs et célébrés à Olympie en Grèce, d'où leur nom. La course à pied, [illegible] ou encore le lancer de javelot comptaient parmi les épreuves principales.

Mais en l'an [illegible], les Jeux ont été abolis. En effet, [illegible] aux dieux grecs et notamment au culte de Zeus, ils étaient à l'encontre du christianisme alors déclaré religion officielle de l'Empire.

Les Jeux ont été remis au goût du jour près de 1 500 ans plus tard par le Français Pierre de Coubertin, un passionné de sport qui pensait que donner une [illegible] et sportive était la meilleure façon de [illegible] la population. En 1896, les premiers Jeux olympiques modernes ont lieu [illegible]. C'est Athènes qui [illegible] le début de l'ère moderne des Jeux olympiques.

Citius – Altius – Fortius, telle est la devise des Jeux olympiques. Proposée par Pierre de Coubertin pour la renaissance des Jeux, elle signifie plus vite, plus haut, plus fort et constitue le cœur du travail de tout athlète : donner le meilleur de soi. Quant aux cinq anneaux olympiques, leur entrelacement symbolise à la fois l'union des cinq continents et le rassemblement des athlètes du monde entier.

UNE PRÉPARATION MONUMENTALE

Pour accueillir un tel événement, Londres a fait peau neuve. En effet, la construction du Parc olympique, qui comporte 80 000 places, avait démarré en mai 2008 afin d'offrir un complexe sportif de taille. Et pour cause, plus de 11 milliards $ ont été dépensés dans l'organisation des Jeux olympiques 2012.



DEVISE

Citius – Altius – Fortius, telle est la devise des Jeux olympiques. Proposée par Pierre de Coubertin pour la renaissance des Jeux, elle signifie plus vite, plus haut, plus fort et constitue le cœur du travail de tout athlète : donner le meilleur de soi.

DES RETOMBÉES ÉCONOMIQUES DÉCEVANTES

Après cet été mouvementé, les bilans économiques ne sont pas aussi positifs que prévu. En effet, les commerçants britanniques ainsi que le gouvernement pouvaient espérer que les Jeux relanceraient l'économie, mais les indicateurs sont au rouge. Non seulement le nombre de touristes n'a pas été à la hauteur des attentes, mais les Britanniques eux-mêmes ont préféré rester chez eux pour regarder les événements sportifs depuis leur télévision.

LE COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE

L'autorité suprême des Jeux, c'est le Comité international olympique (CIO). Cet organisme s'occupe de toute l'organisation des Jeux olympiques et a pour but de soutenir les valeurs olympiques et l'éthique dans le sport. Pour cela, le CIO s'oppose à toute forme de discrimination et de violence au sein des Jeux. Il lutte activement contre le dopage et s'assure également que l'esprit fair-play soit respecté.

Le Journal

ADRESSE :

C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone : 204 237-4823
Télécopieur : 204 231-1998
Sans frais : 1 (800) 523-3355
Courrier électronique :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

ÉQUIPE :

Directrice	Sophie Gaulin
Journalistes	Sabine Trégouët et Vincent Régis
Graphiste	Françoise Génuit
Secrétaire	Roxanne Bouchard

ARTS ET CULTURE

Place aux acteurs



Pour sa 37ème édition, le Festival international du film de Toronto (TIFF) s'est ouvert en grandes pompes avec le film hollywoodien *Looper* de Rian Johnson, un thriller de science-fiction avec Bruce Willis et Joseph Gordon-Levitt. En effet, le directeur général du festival, Piers Handling, a décidé il y a quelques années que l'ouverture ne serait plus nécessairement faite par un film canadien. La programmation internationale promet de grands moments cinématographiques avec notamment *The Master* de Paul Thomas Anderson ou encore *Amour* de Michael Haneke qui a déjà reçu la Palme d'or 2012 à Cannes. Le célèbre festival, qui se déroule jusqu'au 18 septembre, offrira plus de 300 longs et courts métrages. Il rassemble chaque année de nombreuses vedettes et professionnels de l'industrie cinématographique.

LE SAVIEZ-VOUS?

En attendant les Jeux d'été à Rio en 2016, c'est Sotchi qui accueillera les Jeux d'hiver de 2014. Cette ville se situe en Russie au bord de la Mer Noire et se prépare à organiser les épreuves de ski, de curling, de hockey, ou encore de luge.

LES JEUX PARALYMPIQUES

Les Jeux paralympiques d'été se sont clôturés le 9 septembre 2012 à Londres. Pendant 12 jours, [illegible] délégations se sont affrontées dans 20 sports adaptés aux différents handicaps. Pour la première fois cette année, les athlètes atteints de handicaps mentaux ont été autorisés à concourir. Tout comme les Jeux olympiques, la cérémonie d'ouverture du 29 août a été présidée par la Reine Elizabeth II. [illegible] La République populaire de Chine arrive première au classement général avec un total de [illegible] médailles. Le Canada est [illegible] avec 31 médailles.

Le Mouvement paralympique est né d'une initiative de Sir Ludwig Guttmann. Ce médecin anglais a organisé en 1948 la première compétition mondiale pour les athlètes ayant un handicap, et qui deviendra par la suite les Jeux paralympiques. C'est finalement à Rome en 1960 que les premiers Jeux pour athlètes handicapés eurent lieu.

DOPAGE

Lorsqu'on parle d'événement sportif d'envergure, on ne peut malheureusement pas éviter le sujet du dopage, une pratique qui consiste à absorber des substances visant à augmenter les capacités physiques.

Le premier cas de dopage a été découvert en 1865, mais la pratique s'est généralisée vers le début des années 1990 avec l'arrivée de produits suscitant l'activité hormonale comme l'hormone de croissance. On remarque alors un bond dans les performances des athlètes, notamment au 100 mètres. La même chose s'est produite au tournant des années 1980, quand l'EPO et d'autres anabolisants ont fait leur entrée sur le marché.

Les premiers contrôles antidopage ont eu lieu dès les années 1960, mais il faudra attendre 1989 pour voir les premiers contrôles aléatoires.

Dans la foulée de l'affaire Festina, un scandale au Tour de France de 1998 qui avait révélé au grand public l'étendue des pratiques dopantes dans le monde du sport, l'Agence mondiale antidopage (AMA) a été créée. Elle est représentée autant par les gouvernements que par le mouvement olympique. Depuis 1999, l'AMA, dont le bureau principal se trouve à Montréal, promeut, coordonne et supervise la lutte antidopage.

Un des grands scandales de dopage implique un Canadien, le sprinteur Ben Johnson. Il avait déjà l'admiration de la population canadienne lorsqu'il s'est présenté aux Jeux olympiques de Séoul en 1988, ayant en poche le record du monde au 100 mètres avec un temps de 9,83 secondes. Aux Olympiques, il a baissé son record à 9,79 secondes et a défait du même coup son grand rival, l'Américain Carl Lewis. Il a cependant été déclaré coupable de dopage, a perdu son titre, ainsi que toute sa notoriété. Il a été suspendu deux ans, et alors qu'il tentait un retour à la compétition, il a été reconnu coupable à nouveau en 1993 et banni à vie des compétitions d'athlétisme.

TROIS ATHLÈTES QUI ONT MARQUÉ L'HISTOIRE DES JO



L'ÉVOLUTION DES PERFORMANCES

[illegible]

TEMPS	ATHLÈTE	LIEU	DATE
12 s 2	Thomas Curtis	Athènes	6 avril 1896
10 s 6	Donald Lippincott	Stockholm	6 juillet 1912
10 s 2	Armin Hary	Rome	31 août 1960
9 s 92	Carl Lewis	Séoul	24 septembre 1988
9 s 84	Donovan Bailey	Atlanta	27 juillet 1996
9 s 69	Usain Bolt	Pékin	16 août 2008
9 s 63	**Usain Bolt**	**Londres**	**5 août 2012**

TECHNOLOGIE

Un robot sur Mars



Le 6 août dernier, le robot américain Curiosity s'est posé sur Mars. Envoyée par la NASA, cette machine roulante, qui pèse près d'une tonne, a pour but d'explorer le cratère Gale de la planète rouge pendant au moins deux ans. Depuis le 4 septembre, le robot est dans une phase de vérification et ne roule plus, mais il repartira bientôt à la découverte de la planète rouge. Afin de se repérer, le robot possède pas moins de 17 caméras. Avec Curiosity, les scientifiques espèrent récolter de nombreuses données pour éventuellement déceler des traces d'une vie sur Mars.

SPORT

Du hockey pour tous



Un nouveau programme vient d'être lancé par Hyundai Auto Canada pour aider les jeunes défavorisés à jouer au hockey. Créé en partenariat avec Sport Jeunesse Canada et le défenseur des Canadiens de Montréal, P.K. Subban, Jeunes Espoirs du Hockey Hyundai va donc permettre à 1 000 Canadiens de moins de 18 ans, dont 263 Québécois, de pouvoir jouer au hockey sans avoir à en supporter les frais financiers. En effet, les coûts liés à l'inscription et à l'équipement constituent souvent des barrières financières pour les jeunes de milieux modestes.

DANS LE MONDE

L'histoire d'un conflit meurtrier

Depuis début août, la situation des mines en Afrique du Sud inquiète beaucoup le reste du monde. En effet, un premier conflit a commencé le vendredi 10 août à Marikana, au Nord du pays, dans une mine de platine. Soutenus par le Syndicat de l'association des mineurs et de la construction (AMCU), 3 000 mineurs ont décidé d'arrêter le travail et de réclamer des augmentations de salaire. Le conflit a alors débuté avec l'Union nationale des mineurs, un syndicat proche du gouvernement.

La semaine qui a suivi s'est déroulée dans la violence et les revendications, les employés refusant de reprendre le travail tant que la compagnie qui gère la mine ne leur accorde pas d'augmentation de salaire suffisante. Les négociations ont échoué et la situation a alors commencé à empirer. Au sein même des employés, de nombreux conflits ont explosé entre les mineurs grévistes et ceux souhaitant reprendre le travail.

C'est finalement le 16 août que la violence a [illegible] entre les employés et la police. 44 personnes ont trouvé la mort lors de cette journée et 259 personnes ont été arrêtées. Selon la presse sud-africaine, il s'agit d'un des « pires bains de sang depuis la fin de l'Apartheid ». L'évènement a beaucoup remué le pays ainsi que la communauté internationale.

Le 5 septembre, à peine 5 % des employés se sont présentés au travail et un défilé réunissant 3 000 mineurs a eu lieu. La police qui était présente pour surveiller la manifestation n'est pas intervenue et la justice a même remis en liberté le jeudi 6 septembre tous les mineurs qui avaient été arrêtés lors de la fusillade du 16 août.

Pourtant, le conflit social entre les mineurs et les compagnies gestionnaires de mines semble s'amplifier. En effet, dans une mine d'or proche de Johannesburg, une grève sauvage a été déclenchée le lundi 3 septembre. Quelques 200 employés ont manifesté leur mécontentement armés de barres de fer et bâtons. Le mouvement a été déclaré illégal par la justice sud-africaine ce qui a permis à la police d'intervenir à l'aide de gaz lacrymogènes. L'ampleur du litige inquiète beaucoup le pays alors que la situation est toujours bloquée entre le gouvernement et les mineurs.



Des paquets de tabac uniformes

[illegible]



Élections américaines

[illegible]



Les Pussy Riot jugées coupables



Trois jeunes femmes du groupe punk russe Pussy Riot, Nadejda Tolokonnikova, Maria Alekhina et Yekaterina Samutsevich, ont été condamnées le 17 août dernier à deux ans de prison après avoir été reconnues coupables d'hooliganisme et d'incitation à la haine religieuse par la justice russe.

Le 21 février 2012, cinq membres du collectif qui organise des performances pour promouvoir le droit des femmes en Russie ont en effet profané l'autel de la cathédrale du Christ-Sauveur de Moscou, selon la justice russe, en chantant, encagoulées, une prière punk du groupe intitulée « Marie mère de Dieu – chasse Poutine! ». Trois d'entre elles ont été arrêtées.

Tour à tour, les critiques ont dénoncé le régime du président Vladimir Poutine qui censure son opposition. Les États-Unis, la France et la chef de la diplomatie de l'Union européenne, Catherine Ashton, ont tous jugé la sentence à l'égard du groupe comme étant disproportionnée. Même le Patriarcat russe, haute instance de l'église orthodoxe russe, a prôné la clémence envers les musiciennes.

Des manifestations ont eu lieu dans plusieurs villes européennes pour demander la libération des jeunes femmes. Des artistes de renommée internationale, dont Paul McCartney, Madonna et Sting entre autres ont aussi affirmé leur solidarité envers elles.

Le mouvement Free Pussy Riot (Libérez les Pussy Riot) a gagné de l'ampleur partout dans le monde, et plusieurs actions de contestation ont eu lieu après le jugement. Le 21 août, le collectif Anonymus a notamment réussi à pirater momentanément le site de la justice russe. Deux jours plus tôt, trois femmes allemandes avaient perturbé une cérémonie catholique dans la cathédrale de Cologne en criant « Free Pussy Riot », vêtues de cagoules aux couleurs fluo.

Pussy Riot, créé en septembre 2011, se veut un collectif formé de femmes prônant le féminisme, l'engagement politique et l'action artistique. Elles dénoncent le sexisme de la société russe, le pouvoir corrompu et l'absence des libertés en organisant des concerts improvisés dans des endroits insolites comme une station de métro, un toit d'un bus ou une église.



De la triche à Havard?

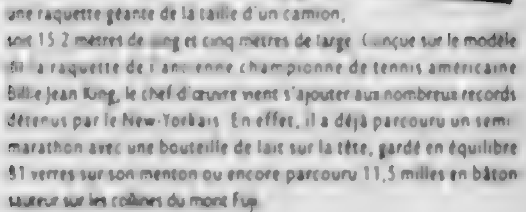
[illegible] Une enquête plus approfondie devrait [illegible] cette histoire qui pourrait bien mener à un des plus gros scandales dans cette prestigieuse université.

monde de Fous!

Une raquette géante



Ashrita Furman n'a pas froid aux yeux. Ce New-Yorkais de 57 ans a créé en sept jours une raquette géante de la taille d'un camion, soit 15,2 mètres de long et cinq mètres de large. Conçue sur le modèle de la raquette de l'ancienne championne de tennis américaine Billie Jean King, le chef d'œuvre vient s'ajouter aux nombreux records détenus par le New-Yorkais. En effet, il a déjà parcouru un semi-marathon avec une bouteille de lait sur la tête, gardé en équilibre 81 verres sur son menton ou encore parcouru 11,5 milles en bâton sauteur sur les collines du mont Fuji.

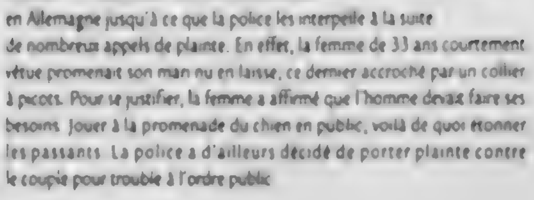


Un diamant dans le ventre



Un Chinois a trouvé une drôle de manière de voler un diamant. En effet, arrêté au Sri Lanka, l'homme de 32 ans a avalé le bijou de plus de 13 000 $ pour tenter d'échapper à la police. Pendant qu'il assistait à une exposition de gemmes organisée à Colombo, il avait réussi à subtiliser le diamant en demandant au propriétaire de l'inspecter. Emmené à l'hôpital pour tenter de faire évacuer la pierre par les voies naturelles, le voleur a finalement dû subir une opération puisque le butin était resté coincé dans son œsophage. Pour se faire pardonner, le voleur a proposé aux exposants de leur rembourser la valeur de la pierre précieuse, mais ceux-ci ont refusé.

Un homme en laisse



Un couple assez étrange se promenait le lundi 27 août dans les rues de Bochum en Allemagne jusqu'à ce que la police les interpelle à la suite de nombreux appels de plainte. En effet, la femme de 33 ans courtement vêtue promenait son mari nu en laisse, ce dernier accroché par un collier à picots. Pour se justifier, la femme a affirmé que l'homme devait faire ses besoins. Jouer à la promenade du chien en public, voilà de quoi étonner les passants. La police a d'ailleurs décidé de porter plainte contre le couple pour trouble à l'ordre public.

Le Club de **Bicolo**

Devinettes

❶ DRÔLE DE DEVINETTE

Quel combustible est noir à l'achat, rouge à l'utilisation et gris à la fin?

❷ MOT À DÉMÊLER

Mets les lettres en ordre pour former un mot de 8 lettres signifiant « explorer ».

RRHHCCEE

❸ DIS-MOI QUI JE SUIS?

Je suis un mot de cinq lettres.

Si tu retires ma première lettre, ma prononciation restera la même.

Si tu retires mes deux dernières lettres, ma prononciation restera aussi la même.

Qui suis-Je?

❹ DES MOTS POUR LE DIRE

Pense à des mots se terminant par le son -AK kayak fait partie de ces mots.

Il n'y a que trois mots dans la langue française. Quel est le deuxième mot? Tu emploies ce mot tous les jours.

Si tu as lu attentivement cette question, tu sais de quoi il s'agit!

SOLUTIONS

❺ CE QUI VIENT AVANT

Quel mot de trois lettres précède chacun des termes suivants?

_ _ _ um

_ _ _ age

_ _ _ tune

_ _ _ mation

❻ LA DEVINETTE

Lundi, Samuel achète un sac de pommes et en mange le tiers. Puis il mange la moitié de ce qui lui restait le mardi. Le mercredi, il n'en a plus que deux. Combien son sac contenait-il de pommes?

❼ SIMPLE COMME BONJOUR!

Quelle expression à laquelle il manque un mot se trouve ci-contre?

D'ARRESTATION

VOUS ÊTES EN

❽ MÉLI MÉLO

Mets ces lettres en ordre afin de lire un seul mot.

NOTE LU SUM

Club de Bicolo • C.P. 190 • 420, rue Des Meurons • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Votre hôpital, votre fondation

Lean au service des patients

La méthode *lean* a fait son apparition en 2007 et 2008 à l'Hôpital Saint-Boniface. Souvent appelée « méthode Toyota », elle consiste à réunir divers acteurs impliqués, de près ou de loin, autour d'une problématique ciblée afin d'y trouver des solutions viables et efficaces.

« Dr Tétreault croit en cette méthode parce qu'elle permet de perfectionner les pratiques et améliorer l'expérience du patient, qui est au cœur de nos préoccupations, explique l'agente principale des communications et affaires générales de l'Hôpital Saint-Boniface, Hélène Vrignon. Les patients participent même aux réunions des comités qui se penchent sur une situation donnée et les résultats sont déjà probants. »

Par exemple, parmi les situations problématiques rencontrées, on retrouve le changement de quart de travail des infirmières. Celles-ci doivent transmettre les informations relatives à leurs patients et le faisaient via un compte-rendu écrit ou avec un message vocal laissé sur un dictaphone. Cette opération pouvait prendre plus de 45 minutes pour la composition, et 45 minutes pour la lecture.

« Pendant que les infirmières faisaient ces tâches, l'administration devait souvent leur payer du temps supplémentaire, mais surtout, pendant ce temps, elles ne pouvaient pas donner de soins aux patients, raconte Hélène Vrignon. Un comité s'est penché sur la question et différentes approches ont été proposées. Finalement, dans un département de chirurgie, une unité a décidé de faire un rapport « infirmière à infirmière ». Elles prennent donc 30 minutes et se rencontrent au pied du lit des patients. Cela permet une meilleure transmission de l'information, d'autant plus que le patient peut participer à la discussion. Les infirmières sont tellement enthousiastes avec cette méthode qu'elle s'est vite propagée dans l'hôpital. »



Hélène Vrignon.

L'Hôpital Saint-Boniface a choisi de cerner les problèmes, faire un état de situation, fixer un objectif, étudier l'écart entre la situation et l'objectif, identifier des solutions et les tester, choisir la meilleure et faire du *coaching* auprès de l'équipe pour la mise en place de celle-ci. Finalement, une évaluation est faite après 30, 60 et 90 jours pour mesurer les résultats.

« Notre objectif est de toujours améliorer l'expérience du patient et nous le faisons grâce à la méthode *lean* », conclut Hélène Vrignon.

saintboniface.ca



C1026-409, avenue Taché
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Courriel : news@stbhf.org

MUSIQUE

Reprises à mi-parcours

Les cinq membres du groupe MLC ont choisi la musique plutôt que la crise de la quarantaine. Ils donneront un concert le 16 septembre à La Fourche.

Camille HARPER-SEGUY

Les membres du groupe MLC, Guy Noël au chant et aux claviers, Coco (Charles) Brunet à la batterie, Alain Landry à la guitare électrique et à la voix, Alain Dondo à la guitare acoustique et Marc Dureault à la basse, donneront leur deuxième concert le 16 septembre à La Fourche lors de la Fête Coop organisée par Caisse Groupe Financier (1).

« Le groupe s'est formé en octobre 2010, mais on a vraiment commencé à répéter ensemble après le Festival du Voyageur 2011 », raconte Guy Noël. « Et ce n'est que le 1er juillet 2012 qu'on a donné notre premier concert. Avant, on ne se sentait pas prêts. On ne voulait pas faire un spectacle juste pour dire de l'avoir fait. »

Les membres du groupe MLC ne sont en effet pas des musiciens de formation. Ils ont des emplois et des familles, et ils cherchent avant tout à se faire plaisir en jouant de la musique de qualité en français, pour tous.

« MLC, ça veut dire Maudite longue crise, ou Midlife crisis, explique Coco Brunet avec humour. Au lieu de s'acheter une Lamborghini ou de prendre une nouvelle femme, on a commencé un nouveau groupe! »

Reprises

Le répertoire de MLC compte plus d'une douzaine de chansons, toutes des reprises de divers artistes francophones du Canada. « J'aime le défi de reprendre une chanson, confie Coco Brunet. On l'écoute, et ensuite on essaie de refaire aussi bien qu'on peut. Parfois, on doit même le faire à l'oreille. »

MLC s'autorise quelques libertés par rapport à la partition originale, mais Guy Noël affirme que « ça ressemble beaucoup au disque original quand même ».

Le choix des reprises, c'est aussi parce que « le but de notre groupe est de faire connaître au public des chansons et des artistes un peu moins connus, et tout en français, ajoute Coco Brunet. Autant que possible, on n'est pas intéressés à chanter en anglais. »

C'est le chanteur qui est chargé de dénicher les nouvelles chansons, à faire ensuite valider par l'ensemble du groupe. Il puise ses idées dans les arrivages musicaux de CKSB où il travaille. « C'est un vrai atout d'avoir accès à toutes les nouveautés musicales, se réjouit Guy Noël. Je dois beaucoup écouter de musique pour préparer les émissions, donc je connais bien les artistes francophones.

« Je choisis les chansons selon ce que je peux chanter et le rythme, poursuit-il. On peut chanter sur n'importe quel thème, mais ça doit être pour tout le monde. On ne veut pas chanter du niaiseux ou du vulgaire. Pour le moment, MLC a toujours accepté mes choix. »

Quant au style, MLC s'est accordé sur les chansons pop rock. « J'avais fondé le groupe folklorique des Vieux Loups mais j'ai dû le quitter quand je suis devenu Voyageur officiel, raconte Coco Brunet, qui est l'initiateur de MLC avec Guy Noël. Lui aussi. Ça donc j'ai voulu refaire de la musique après, mais pas du traditionnel car il existait déjà beaucoup de groupes. Je voulais faire du rock, en français. »

Si MLC a mis du temps à se présenter sur la scène, ses membres pensent déjà à leurs prochains concerts au Festival du Voyageur 2013 et lors d'une soirée du 100 Nons encore indéterminée. « C'est très motivant de commencer à avoir du succès, mais aussi effrayant car on a peu d'expérience, conclut Guy Noël. On y va donc tranquillement. »

Par ailleurs, MLC n'exclut pas la possibilité dans l'avenir de jouer ses propres chansons et de les enregistrer. Alain Landry a déjà commencé l'écriture de chansons.

(1) Le 16 septembre à 14 h sur la scène Sobeys/Caisse Groupe.


De gauche à droite : Alain Landry, Guy Noël, Coco Brunet, Marc Dureault et Alain Dondo.



{Dans nos ÉCOLES





CITATION DE LA SEMAINE

« Je suis content de venir à l'école parce que j'avais hâte de commencer. J'ai hâte de jouer avec de nouveaux amis et d'apprendre des choses. »

Shawn Côté
Maternelle
École Roméo-Dallaire

Matthieu TREMBLAY
MANITOBA

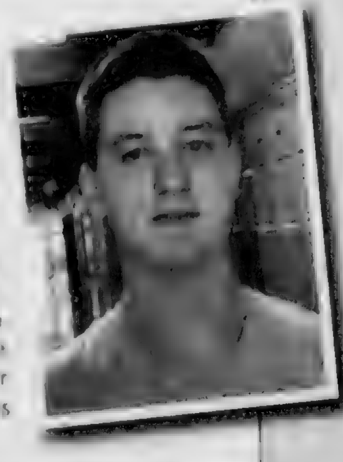
VOX POP

La rentrée!

Les vacances sont maintenant terminées pour les jeunes Franco-Manitobains qui sont retournés en classe dans leurs écoles de la Division scolaire franco-manitobaine. *La Liberté* a rencontré quelques élèves pour découvrir ce qu'ils ont fait durant leurs vacances et leurs objectifs pour l'année scolaire.

Bonne année scolaire à tous les élèves de la DSFM!

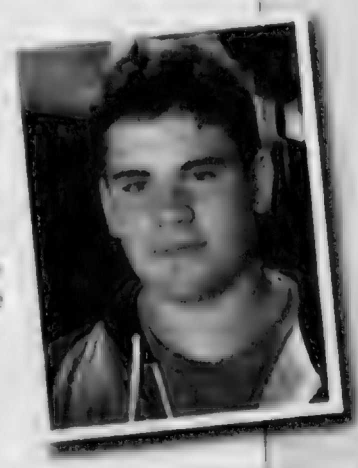
Trent Desautels,
17 ans
12e année,
Ecole régionale Saint-Jean-Baptiste



« J'ai travaillé presque 40 heures par semaine dans une épicerie. Je travaillais beaucoup à l'arrière du magasin, surtout pour transporter la marchandise.

Puisque c'est ma dernière année, mon objectif cette année à l'école est d'essayer de rencontrer et de parler avec le plus d'élèves possible. »

Dylan Bérard,
14 ans
9e année,
École régionale Saint-Jean-Baptiste

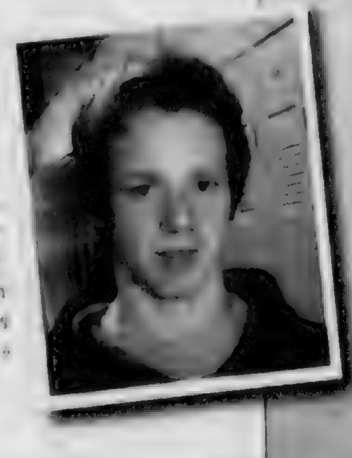


« J'ai beaucoup marché avec mes amis dans le Village de Saint-Jean-Baptiste.

Cette année, je veux m'améliorer dans les mathématiques. J'aime cette matière et je souhaite être meilleur. »



Wyatt Sabourin,
14 ans
9e année,
Ecole régionale Saint-Jean-Baptiste



« Cet été, j'ai travaillé avec mon père sur la ferme familiale. J'ai aussi joué au hockey avec des amis.

Mon objectif cette année est d'avoir tous mes crédits et d'améliorer mon français et mes sciences de la nature. »

Clint Ntagwirumugara,
15 ans
10e année,
Ecole régionale Saint-Jean-Baptiste

« Pour le premier mois de l'été, je suis allé visiter mon père à Winnipeg. J'en ai aussi profité pour prendre des cours afin de mieux courir sur de longues distances. Cette année, je veux avoir de meilleurs résultats scolaires, surtout en anglais et géographie. Je suis originaire du Burundi, alors je connais moins le Canada que les autres élèves. »

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion de vos évènements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 237-4823, poste 211, ou à **ecoles@la-liberte.mb.ca** *avant 12 h le jeudi précédant la date de parution.*

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de La Liberté en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

www.dsfm.mb.ca

PUBLI-REPORTAGE





L'ÉCOLE ROMÉO-DALLAIRE À L'HONNEUR

L'École Roméo-Dallaire est à l'image de celui dont elle porte le nom. Une école humaine, engagée pour le bien de ses élèves et de sa communauté. L'établissement est situé dans ses locaux sur le chemin Quail Ridge, dans l'Ouest de Winnipeg, depuis 2005 et compte 130 élèves, de la maternelle à la huitième année.

« Je suis très fier de l'équipe que nous avons à l'École Roméo-Dallaire, mentionne le directeur, Bernard DesAutels. Tout le personnel est engagé dans la mission de notre école, qui se rattache à celle de la Division scolaire franco-manitobaine : apprendre et vivre dans la francophonie, tout en créant un esprit familial. Les jeunes comprennent l'importance du mot "francophone" et lorsque nous leur disons, ils répondent "pour toujours". »

Les membres du personnel de l'École Roméo-Dallaire ne comptent d'ailleurs pas les heures travaillées. Ils créent des clubs sur l'heure du midi et ont toujours de nouveaux projets en tête.

« Nous [illegible] avant tout des enseignants passionnés, qui ont à cœur le succès de leurs élèves, note Bernard DesAutels. L'amour pour les jeunes, c'est ma priorité. Ainsi, nous avons un climat harmonieux, respectueux et discipliné à l'école. Des enfants heureux font des parents heureux! »

« Nous avons un personnel jeune et énergique, à l'image de notre école, mentionne celui qui enseigne depuis quatre ans à l'École Roméo-Dallaire, Luc North. Au début, nous avions des classes de 10 à 12 élèves, alors nous connaissons bien nos jeunes et leurs familles. »

Le dynamisme du personnel est notamment visible dans le programme sport art étude de l'École Roméo-Dallaire. Quelque 10 à 12 vendredis par année, les élèves passent la journée à s'amuser autour d'une thématique sportive ou artistique. Ils apprennent ainsi sur différents sujets, tout en s'amusant en français.

« Puisque nous sommes une jeune école, nous avons l'impression d'être des pionniers, ajoute Luc North. Quand nous amenons un nouveau projet, nous savons que nous commençons une tradition qui sera là pour plusieurs années. Ça apporte un bon sentiment de fierté! »

Une école qui grandit

« L'École Roméo-Dallaire est comme une fleur, qui commence à vouloir ouvrir davantage et croître, explique Bernard DesAutels. Nous la nourrissons beaucoup avec de l'eau et elle devient une plante avec de bonnes racines. »

Cette analogie est utilisée par le directeur pour démontrer qu'il s'agit d'une école qui a un important potentiel d'expansion.

« Ma vision pour cette école est d'avoir des élèves de la maternelle à la 12[e] année, indique Bernard DesAutels. Il faut une école secondaire francophone dans l'Ouest de Winnipeg. »

Avec l'arrivée de l'Escadron 435, prévue en 2014, le directeur s'attend à l'arrivée de 200 nouveaux élèves. L'École Roméo-Dallaire est en effet l'école française la plus proche de la base militaire de Winnipeg.

« Nous avons déjà eu une augmentation de 30 % d'élèves depuis le mois de juin et nous recevons déjà des appels de familles francophones qui vont déménager à Winnipeg, note le directeur. Elles sont à la recherche d'une école et d'une garderie francophone. Nous travaillons actuellement à être prêts pour répondre à ces demandes. »

ÉCOLE ROMÉO-DALLAIRE

DSFM



À noter

Pour une liste complète des activités de la DSFM, consultez le calendrier en ligne au www.dsfm.mb.ca.

ACTIVITÉS SCOLAIRES

- **14 SEPTEMBRE** – Spectacle pré-concours de la Chicane électrique au Centre culturel franco-manitobain (7[e] – 12[e]), 12 h 30.
- **13 AU 15 SEPTEMBRE** – Camp artistique, Anacrouse (7[e]).
- **24 AU 27 SEPTEMBRE** – Ateliers en arts visuels dans nos écoles offerts par Katia Gosselin (9[e] – 12[e]).
- **26 SEPTEMBRE** – L'Élan à l'École Pointe-des-Chênes (9[e] – 12[e]).
- **28 SEPTEMBRE** – Rencontre du groupe de leadership, IMCA (9[e] – 12[e]).
- **1[er] AU 5 OCTOBRE** – Semaine artistique à l'École communautaire Aurèle-Lemoine (M – 12[e]).
- **9 OCTOBRE** – Le Cercle Molière présente « [illegible] Maculée » (10[e] – 12[e]).
- **10 ET 11 OCTOBRE** – Spectacle de Mimi la Diva Malbouffa au Centre culturel franco-manitobain (M – 6[e]).
- **12 ET 13 OCTOBRE** – Camp de formation en improvisation (LISTE).
- **15 AU 18 OCTOBRE** – Ateliers en arts visuels dans nos écoles offerts par Marie-André Côté ([illegible]).
- **19 AU 21 OCTOBRE** – Camp de leadership au camp Cedarwood ([illegible]).

COMMISSION SCOLAIRE

- **18 SEPTEMBRE** – Réunion de la Commission [illegible] franco-manitobaine au bureau divisionnaire [illegible]
- **31 OCTOBRE** – [illegible] la Commission [illegible] franco-manitobaine au bureau divisionnaire [illegible]

CONGÉS

- **8 OCTOBRE** – Action de grâce. Pas de classes.
- **25 ET 26 OCTOBRE** – Journées de perfectionnement professionnel. Pas de classes.

Annika Magee, 7 ans

2[e] année,
École Roméo-Dallaire

« Je suis allée à Disney World avec ma famille cet été. J'ai rencontré plusieurs personnages dont Mickey!

J'aime venir à l'école parce que nous avons du plaisir et je peux me faire de nouveaux amis. »

Ève Marie Roy, 7 ans

2[e] année,
École Roméo-Dallaire

« Cet été j'ai joué beaucoup dehors avec ma nouvelle balançoire. J'aimais ça parce que mon petit frère, qui est encore un bébé, pouvait jouer avec moi.

Cette année, je veux m'amuser et écouter mon professeur. C'est important de l'écouter parce que sinon il va être fâché et on va aller en punition. »

Ève Mélissa Roy, 5 ans, presque 6 ans!

1[re] année,
École Roméo-Dallaire

« J'ai passé l'été chez mes grands-parents et ils avaient une grosse piscine, alors je me suis baignée beaucoup. J'espère qu'on va dessiner beaucoup cette année à l'école. »

PUBLI-REPORTAGE

Le calendrier communautaire



La Salle

- 16 septembre • ***Souper paroissial de La Salle*** • 15 h à 19 h • Coût : 12 $ pour les 11 ans et plus, 5 $/ pour les 6 à 10 ans, gratuit pour les moins de 5 ans • Billets à la porte seulement • Centre communautaire de La Salle • info. : 204-736-2629

Lorette

- Jusqu'au 25 septembre • ***Golf 55+ FAFM*** • les mardis à 14 h • Parcours Lorette Golf Course, 150 promenade. Fairway, Lorette • info tmdorge@mymts.net ou 204-882-2337

Saint-Boniface

- Jusqu'au 23 septembre • ***Gros tournois de fers à cheval*** • Pit de fers à cheval au CCFM, 340, boulevard Provencher • Lévi Malo : 204-254-8547 ou robmalo123@gmail.com
- Jusqu'au 2 octobre • ***Communication père-fils*** •18 h à 19 h 30 • Pluri-elles Inc. • 573, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 210
- Jusqu'au 25 octobre • ***Exposition - Éveil dans la ville*** • 19 h • Entrée libre • Maison des artistes, 219, boulevard Provencher • info. : Eric 237-5964
- Jusqu'au 19 novembre • ***Exercices avec confiance*** • 10 h 45 / Château Guay, 231, rue Goulet • 13h30 / Accueil Colombien, 200 rue Masson • 14h / Tour Eiffel B, 261 rue Goulet • Frais d'inscription de 2 $ par semaine • info. : 204-793-1054 ou conseil55afm.mb.ca
- Septembre 2012 • ***Programme de Mentorat*** • Le 100 NONS lance son programme de Mentorat, pour appuyer les artistes à développer leur art • info. : Joseph Péloquin-Hopfner au 231-7036 ou programmation@100nons.com
- 13 septembre • ***Chorale des Intrépides*** • Les répétitions reprennent le jeudi à 19 h• École Précieux-Sang, 209, avenue Kenny • info. : 736-5444
- 14 septembre • ***Session d'écriture créative – Francophones 55+*** • Chaque deux vendredis de 9 h 30 à 11 h 30 • Centre communautaire Archwood, 565, rue Guilbault • info Pauline Gauthier-Hein au 253-8160
- 14 septembre • ***La chicane électrique 2012*** • Coût : 6 $ pour membres du 100 Nons, 8 $ pour non-membres • vendredi • portes ouvrent à 19 h 30 • spectacle 20 h • Salle Jean-Paul Aubry, Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher • billets : 233-ALLÔ (2556)
- 19 septembre • ***Communiquer avec son enfant*** • 18 h à 20 h • Pluri-elles Inc. • 573, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 210
- 20 septembre • ***Chœur des Petits Intrépides*** • Les répétitions débutent le jeudi à 18 h 30 à 19 h 15 • Salle Aurèle-Lemoine, École du Précieux-Sang, 209, avenue Kenny • info. : 204-477-1531 ou 204-474-1860
- 20 septembre • ***Gala gratitude –Centre canadien pour l'emploi des réfugiés*** • 19 h • Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher • billets : 85 $ disponibles au 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- 21 septembre • ***Concert d'automne*** • Artistes locaux, chants et musique, dès 20 h • Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens, 289, avenue Dussault • billets : 982-4400/ 257-9656/ 255-3402/ 253-2181/ 254-8547
- 22 septembre • ***36e Gala du homard*** • 18 h • Centre des congrès de Winnipeg, 375, avenue York • Billets - 154,45 $ • info. et billets : 204-233-8035
- 23 septembre • ***Souper paroissial du Précieux-Sang*** • 15 h 30 • Coût : 12 $/13 ans et plus, 6 $/12 ans et moins • info. : 204-233-2874
- 26 septembre • ***Deuil*** • 18 h à 20 h • Pluri-elles Inc. • 573, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 210
- 29 et 30 septembre • ***Spectacle de musique – Dans l'intimité de la Maison*** • 13 h 15 / 14 h 15 / 15 h 15 • Maison Gabrielle-Roy, 375, rue Deschambault • Coût : 12 $ adultes, 5 $/ 5 ans à 10 ans, gratuit pour les préscolaires
- 20 et 21 octobre • ***Cours prénataux en français*** • Centre de Santé Saint-Boniface • 9 h à 16 h • Immeuble des activités éducatives • Hôpital Saint-Boniface • 431, avenue Taché • info. et inscriptions : 235-3910
- 27 octobre • ***Soirée gauloise 2012*** • CCFSB • Salle des Saints-Martyrs-Canadiens • 289, rue Dussault • info. et billets : 233-ALLÔ (2556)

Saint-Léon

- 30 septembre • ***Souper paroissial de Saint-Léon*** • 16 h à 19 h • Coût : 12 $ adultes, 5 $/ 5 ans à 10 ans, gratuit pour les préscolaires

Sainte-Geneviève

- 30 septembre • ***Souper paroissial de Sainte-Geneviève*** • 16 h • Coût : 12 $ adultes, 5 $/ 6 ans à 12 ans, gratuit pour les moins de 5 ans • info. : Christine au 422-6473

Saint-Pierre

- Jusqu'au 19 septembre • ***Golf 55+ FAFM*** • Parcours Maplewood de Saint-Pierre-Jolys • mercredi à 10 h • info. : grheault@mymts.net ou 204-256-8557

Somerset

- 16 septembre • ***Souper paroissial de Somerset*** • 16 h à 19 h • Salle communautaire de Somerset • Coût : 12 $ adultes, 5 $/ 6 ans à 12 ans, gratuit pour les préscolaires • info. : Laurette Labossière : 204-744-2450 ou llabymts.net

Autres

- 12 et 13 septembre • ***Guid'amies franco-manitobaines*** • inscriptions à 19 h • Église St Eugène, 1009, chemin St. Mary's • info. : 204-237-6217
- 16 septembre • ***Journée Coop*** • En l'honneur de l'Année internationale des coopératives • La Fourche • info. : 237-8988 poste 1021
- 21 septembre • ***Chemin chez nous*** • Endroits variés • info. : Nicole, 204-237-4043 ou nicoleccnomeroutes.ca
- 20 septembre • ***Activité pour éducatrices/ éducateurs manitobain(es) à la retraite (ÉMR)*** • dès14 h 30 • Stuartburn • confirmer votre présence. : 256-1360 ou emr@shaw.ca
- 27 septembre • ***Le Cercle des mamans*** • 13 h à 15 h • groupe pour celles qui ont soins des enfants d'âge préscolaire • Centre de naissance, 603, chemin St. Mary's • info. : Diane, 204-947-2422 poste 142
- 28 septembre • ***Journée internationale des aînés*** • Centre des congrès • autobus disponible pour faire la navette au centre ville à partir de la Villa Aulneau (2 $), dès 9 h • info. : 235-0670
- 29 septembre • ***Festival Libère l'esprit pour St. Amant*** • St. Amant, 440 chemin River • dès 10 h • info. : 204-258-7050 ou www.stamant.mb.ca
- 28, 29 et 30 septembre • ***Fête de la culture*** • Endroits variés • Rendez-vous sur le site Web www.culturedays.ca/fr pour découvrir les activités offerts
- 4 octobre • ***Session d'écriture créative « Mes mémoires, mon histoire »*** • 10 h 15 le premier jeudi du mois • Centre communautaire Southdale, 254, boulevard Lakewood • info Pauline Gauthier-Hein 253-8160

AGA

- 13 septembre • ***Association francophone pour le savoir (ACFAS)*** • 11 h 45 • Salle 1341 – salon Sportex – Université de Saint-Boniface, 200 ave. de la Cathédrale
- 19 septembre • ***Conseil jeunesse provincial (CJP)*** • 17 h inscription, 17 h 30 souper, 18 h réunion d'affaire • Maison Chaboillez, 866, rue St. Joseph • Jonas Desrosiers : 204-237-8947
- 19 septembre • ***Entreprises Riel*** • 12 h • Grande salle, Maison du Bourgeois, Saint-Hébert et Saint-Joseph, 866, rue Saint-Joseph • Veuillez confirmer votre présence auprès de Lynn au 233-7799 ou lspringett@entreprisesriel.com
- 19 septembre • ***Fédération des parents*** • 17 h 30 • École Christine-Lespérance, 425, chemin John Forsyth • Inscriptions : 233-ALLO (2556) ou 1-800-665-4443 • 233allo@sfm.mb.ca • http://www.lafpm.com
- 25 septembre • ***Réseau action femmes*** • 17 h inscription accueil et goûter, 17 h 30 réunion d'affaires • salle 1614, Université de Saint Boniface, 200, rue de la Cathédrale • Rsvp Blandine Tona au 204-231-7063
- 4 octobre • ***AMBM et CDEM*** • Inscription dès 16 h 30, assemblée à 17 h • Centre Culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher • Veuillez confirmer votre présence (204) 925-2320 ou 1-(800) 990-2332
- 18 octobre • ***Société franco-manitobaine (SFM)*** • 17 h inscription et repas • 18 h ouverture de l'assemblée • Gymnase Ouest, Université de Saint-Boniface, via l'entrée du 196, avenue de la Cathédrale • info. : Joanne au 204-233-4915

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ
avant midi le jeudi précédant la date de parution.



233-ALLÔ • 147, boulevard Provencher • Unité 106 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : (204) 233-1017 • Courriel : 233allo@sfm.mb.ca • Site Web : www.sfm.mb.ca/233allo

PHOTOGRAPHIE

Une expo qui interpelle

La galerie du Centre culturel franco-Manitobain expose actuellement le travail photographique de l'artiste Katia Gosselin. L'œuvre, intitulée *Interpellations*, sera présentée jusqu'au 13 octobre, avec une présence de l'artiste les 28, 29 et 30 septembre.

Angelika ZAPSZALKA

Les comportements humains, voilà ce qui intéresse réellement l'artiste québécoise Katia Gosselin. Son travail artistique, composé de photographies en noir et blanc, est actuellement exposé à la galerie du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) jusqu'au 13 octobre prochain.

« L'œuvre *Interpellations* a été choisie par un jury de professionnels du monde des arts dans le cadre d'un appel à soumissions, révèle la coordonnatrice de la programmation artistique et culturelle du CCFM, Hélène Molin-Gautron. Nous avons reçu en tout [illegible] soumissions. Parmi celles-ci, trois ont été retenues, dont celle de Katia Gosselin, ainsi qu'un projet collectif. »

L'intérêt du CCFM pour le travail de Katia Gosselin est que, plus encore qu'une œuvre photographique, *Interpellations* est aussi une idée. « Dans ses travaux, Katia s'intéresse aux mouvements incontrôlés des êtres humains, au pressenti, à la synchronicité, etc., explique la coordonnatrice. C'est cela qu'elle capte à l'image, le mouvement du langage des signes. L'artiste met en situation ses sujets, même si les personnes à l'image ne sont pas le véritable sujet. Le sujet, c'est le langage. » Une démarche dont le résultat suscite l'interrogation du public. « La première réaction des gens face aux photographies est une réaction de surprise. Son travail interpelle, comme l'indique le titre de l'œuvre. »

Un intérêt provincial et national

L'exposition est d'ailleurs d'autant plus appréciée que la galerie ne reçoit pas souvent en ses murs des travaux de photographies. « Ici, les photographies sont originales, leur format est idéal, et le thème est fort, poursuit Hélène Molin-Gautron. Nous sommes convaincus d'avoir fait le bon choix puisque nous avons reçu des subventions de la part du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des Arts du Manitoba, du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, de la province du Manitoba et du Patrimoine canadien. »



Une des œuvres photographiques de Katia Gosselin exposée à la galerie du Centre culturel franco-manitobain (CCFM). En médaillon, Hélène Molin-Gautron.

L'artiste attendue bientôt

À l'ordinaire, le CCFM débute chacune de ses expositions par un vernissage durant lequel l'artiste est présent. Cette fois, ce n'était pas le cas. « Katia Gosselin prévoit de réaliser un travail photo mais aussi vidéo avec des élèves de Winnipeg, justifie la coordonnatrice. Mais pour que cela soit possible, il faut que l'école ait repris. On a donc choisi de l'accueillir ici pour la Fête de la culture, afin d'amalgamer le tout. Elle sera donc présente à la galerie les 28, 29 et 30 septembre prochains. L'occasion de présenter son propre travail, mais aussi celui qu'elle aura préparé avec les élèves durant les ateliers qui auront eu lieu durant la semaine. »

TÉLÉVISION

Laura Lussier vient voir ici

La Franco-Manitobaine Laura Lussier est la nouvelle animatrice de l'émission de TVA, *Viens voir ici!* Elle emmène les téléspectateurs en voyage avec elle.

Camille HARPER-SÉGUY

Les adeptes de l'émission télévisée ***Viens voir ici!***, produite par Les Productions Rivard pour TVA, ont pu constater des changements lors de la première de la quatrième saison, le 8 septembre dernier. En effet, l'animatrice n'est plus Micheline Marchildon, mais la comédienne franco-manitobaine Laura Lussier (1).

« Quand j'ai passé les auditions [illegible] je ne m'attendais pas à avoir le rôle car j'avais tellement d'autres choses à faire que je n'étais pas bien préparée, se souvient Laura Lussier. Mais Les Productions Rivard ont insisté pour m'avoir. Je suis très chanceuse, car c'est une expérience de vie sans pareille! »

Viens voir ici! est une émission de TVA qui compte 33 épisodes de 30 minutes par saison, lors desquels l'animatrice emmène les téléspectateurs visiter un lieu de la francophonie hors Québec à chaque émission, en s'attardant sur trois points intéressants. « C'est un magazine de voyage et de culture », décrit Laura Lussier.

La nouvelle animatrice voit son expérience à *Viens voir ici!* non seulement comme un atout professionnel, mais aussi personnel.

« Je suis comédienne de métier et j'ai fait beaucoup de théâtre, mais le cinéma et la télévision sont un tout autre monde, affirme-t-elle. *Viens voir ici!* me permet donc de m'épanouir comme comédienne, car j'utilise mes habiletés, mais aussi au niveau personnel car je dois interagir avec des gens ordinaires et je dois être une éponge. Je dois m'ouvrir à tout, écouter, apprendre, explorer.

« C'est une expérience fantastique [illegible] j'apprends énormément, poursuit-elle. J'adore voyager et découvrir d'autres cultures et d'autres personnes, mais là, c'est à un autre niveau! C'est un rêve et je suis payée pour! »

Laura Lussier raconte notamment avoir dû vite apprendre l'art de l'animation, ou comment rendre chaque prise naturelle et non stressante pour l'intervenant qui n'a pas l'habitude, pour qu'il s'ouvre et dise beaucoup malgré les caméras et les multiples reprises pour capter différents angles.

« C'était un défi pour moi car je n'avais jamais été animatrice avant, et il n'y a pas de mode d'emploi pour cela », souligne-t-elle.



Sur le tournage de *Viens voir ici!* à Saint-Jean-de-Terre-Neuve. De gauche à droite : le preneur de son, Mark Toti, le caméraman, Bryan, Sanders, l'animatrice, Laura Lussier, et le réalisateur, Jeremy Guenette.

Plus proche

L'animatrice et l'équipe de réalisation ont par ailleurs décidé, pour cette quatrième saison, de modifier la dynamique de l'émission.

« On a décidé que je parlerais directement à la caméra, révèle Laura Lussier. Même quand je parle avec des intervenants, si c'est drôle, je ris à la caméra, et si c'est dégueulasse, je fais une grimace à la caméra. Ça établit un contact plus direct avec les téléspectateurs. Je leur partage vraiment mes impressions, comme s'ils étaient avec moi en voyage. Ça rend l'émission plus vivante. »

Elle rassure toutefois que pour les adeptes de l'émission, « nos changements ne sont pas [illegible] le téléspectateur car on va en [illegible] au fur et à mesure. »

Laura Lussier apprécie aussi être en charge de trouver un fil conducteur à chaque émission avec l'aide du réalisateur. « C'est une expérience très créative et vraiment le *fun* de trouver des répliques, se réjouit-elle, car c'est moi à la caméra, mais en même temps c'est un rôle que je joue.

« De plus, ce n'est pas toujours facile de lier les trois thèmes d'une même émission, conclut-elle. Je dois utiliser mon imagination pour que ce soit drôle et intéressant. Mais écrire et livrer un texte, c'est mon métier! »

Par ailleurs, le site Internet de l'émission, www.viensvoirici.com est en développement pour que les téléspectateurs puissent revoir en ligne les émissions diffusées à la télévision.

(1) [illegible] TVA

Objectif sécurité

Une coalition de partenaires, dont le Directorat de l'activité sportive, veut sensibiliser les enfants et les adultes à l'importance de la sécurité dans toute activité récréative.

Camille HARPER-SÉGUY

Le Directorat de l'activité sportive (DAS) et huit autres organismes, dans les domaines de la santé et de l'activité physique, forment depuis le début de 2012 la Coalition manitobaine pour enfants actifs en sécurité (CMEAS).

Et depuis le printemps dernier, cette CMEAS travaille à développer un projet de prévention des accidents lors d'activités physiques récréatives, par le biais d'une sensibilisation à grande échelle à l'importance de la sécurité. Le projet a été lancé le 31 août.

« On veut sensibiliser les parents et les enfants, mais aussi les communautés, à la sécurité lors d'activités récréatives, explique la directrice générale du DAS, Françoise Uwamariya. Ce message est déjà bien connu dans les sports de haut niveau, mais beaucoup moins pour ce qui est des activités physiques récréatives, car elles sont censées être moins risquées. »

Les chiffres recueillis par la CMEAS sont alarmants. « Les statistiques de l'Agence publique de la santé du Canada montrent qu'en 2009, les accidents et blessures involontaires étaient la première cause de décès et d'hospitalisation chez les enfants et les adolescents au Canada, signale Françoise Uwamariya.



Françoise Uwamariya.

« Au Manitoba, le sport et les activités récréatives sont à l'origine d'un tiers des hospitalisations et 50 % des accidents chez les enfants ont lieu lors d'activités récréatives, poursuit-elle. Beaucoup de ces accidents pourraient être évités. »

L'objectif de la CMEAS est donc de recueillir des chiffres régulièrement pour les partager à la communauté et lui faire mesurer le problème, tout en développant les ressources nécessaires à la mise en avant de la sécurité.

« En plus de ressources visuelles, on prévoit rencontrer les gens dans les communautés pour parler de l'importance pour les enfants de bien porter leurs équipements de protection, même pour les sports de loisir, et d'être surveillés par un adulte qui comprend les risques d'accidents, révèle Françoise Uwamariya. On veut sensibiliser les adultes autant que les enfants à la sécurité, établir un dialogue sur le sujet. »

Le DAS espère notamment travailler avec la Division scolaire franco-manitobaine et la Fédération des parents du Manitoba, et établir des sites pilotes de sécurité.

Long terme

La CMEAS a une durée de vie limitée à mars 2013, mais les partenaires entendent bien associer récréatif et sécurité sur le long terme. « Tant qu'on existe, on va créer un maximum de programmes, rassembler un maximum de ressources et former des éducateurs dans les communautés, assure la directrice générale du DAS. Ensuite, chaque membre de la Coalition continuera le travail avec ses propres partenaires. »

Par ailleurs, la CMEAS aussi lancé le 31 août un site Internet où chacun pourra retrouver des ressources sur la sécurité, dont certaines en français. « Le fait d'être dans la Coalition nous a permis de faire pression pour que soient traduites en français les ressources essentielles, conclut Françoise Uwamariya. C'était très important, sinon la communauté francophone n'aurait pas pu être sensibilisée à l'importance de la sécurité. » (1)

[illegible]

Télé-horaire de la semaine du 17 au 23 septembre 2012

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	À la ferme de Zénon	Variées	Variées	Variées	V Les docteurs		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			Les Belles Histoires des pays d'en haut		L Ma Mo Docteurs ! V Les docteurs		Privé de sens	Union fait la force
RDI	Charbonneau	RDI en direct				Le Téléjournal Midi		Le club des ex		RDI en direct							Le Téléjournal RDI	
TV5	Variées	Variées	Toute une histoire		Plus belle la vie	Plus belle la vie	Variées	On n demande qu'à en rire		Variées		En thérapie	Journal Suisse	Plus belle la vie	Plus belle la vie	Chiffres et lettres	Prendre sa place	Champion
TVA	Salut, bonjour!	2 filles le matin V Meilleur de Nantel		Variées	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négociateur	Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et des vies	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles	

Lundi 17 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	Les Parent	Auberge chien noir "Je te refais le portrait?"		La galère		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Alors on jase!			35 Privé de sens
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages 1/2		Le Téléjournal RDI		Comm. Charbonneau "Résumé de la journée"		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages 1/2	
TV5	Champion	Journal de France 2	Ma caravane au Québec "Kamouraska"		Secrets d'histoire Louis XIV est le plus prestigieux des rois de France				En thérapie	L'école de médecine	TV5lejournal Afrique	Apocalypse		Hôpital vétérinaire		Magie des Alpes "fête de l'été"		Questions champion
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Tranches de vies	Spécial Bloopers	Yamaska		Toute la vérité		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Signé M	15 "Papa en fuite" ('93) Sabrina Lloyd, Patrick Swayze				Vidéo incroyable	Infopublicité

Mardi 18 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	La Facture	Unité 9		Mauvais karma		Téléjournal	45 Nouv sports	05 Le Téléjournal		05 Alors on jase!			35 Privé de sens
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages 2/2		Le Téléjournal RDI		Comm Charbonneau "Résumé de la journée"		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages 2/2	
TV5	Champion	Journal de France 2	Zoom animal "L'ange gardien du Kenya"		Fais pas ci, fais pas ça "Le nouveau voisin"		La première séance		En thérapie	Maisons de fous	TV5lejournal Afrique	Répercussions			Oncle Bob	Magie des Alpes "Le temps de la vie"		Questions champion
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Qui perd gagne "Finale" 2/2		Donnez au suivant		Destinées "Big Bang"		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Signé M	15 "Les apprentis champions" ('93) Doug E. Doug, Leon.				15 La fièvre de la danse	

Mercredi 19 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé		Adam & Ève	M'aimes-tu?	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Alors on jase!			35 Privé de sens
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages 1/2		Le Téléjournal RDI		Comm. Charbonneau "Résumé de la journée"		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages 1/2	
TV5	Champion	Journal de France 2	Science ou fiction	Cliquez	Envoyé spécial			L'école de médecine	En thérapie	Matière grise	TV5lejournal Afrique	35 "Soeur Sourire" ('09) Sandrine Blancke, Cécile De France				40 Zoom animal		Questions champion
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Poule aux oeufs d'or	"Lance et compte" ('10) Marc Messier, Jason Roy Léveillée					TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Signé M	15 "Antwone Fisher" ('02) Denzel Washington, Derek Luke				15 Qui perd gagne	

Jeudi 20 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	Infoman	Les galas du grand rire 2012		Mange, cuisine Pt. 2 de 2 suite du 13 sep		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Alors on jase!			35 Privé de sens
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages 2/2		Le Téléjournal RDI		Comm Charbonneau "Résumé de la journée"		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages 2/2	
TV5	Champion	Journal de France 2	Îles et des hommes "Les marquises"		Papouasie Enfer et contre tout		Les beaux mecs		En thérapie	Cliquez	TV5lejournal Afrique	35 Secrets d'histoire Louis XIV est le plus prestigieux des rois de France				Les beaux mecs		Questions champion
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	La fièvre de la danse		"À communiquer"				TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Signé M	15 "Je sais qui m'a tué" ('07) Neal McDonough, Lindsay Lohan				15 Du talent à revendre	

Vendredi 21 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		Paquet voleur		La télé sur le divan Patrice Robitaille		Colère en Amérique "Le feu qui fait rage" 1/2		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Trauma "Jeunesse et vieillesse"		05 Trauma "Beauté et laideur"	
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands report		Le Téléjournal RDI		Commission Charbonneau		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands report	
TV5	Champion	Journal de France 2	On n'est pas que des cobayes		Thalassa "Le monde des croisières"				En thérapie "Françoise - 2e semaine"		TV5lejournal Afrique	35 Devoir d'enquête "Coeurs piégés"				Papouasie: Enfer et contre tout		Questions champion
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	J.E		Du talent à revendre		Roch Voisine Le chemin		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 "Jarhead (v.f.)" ('05) Jamie Foxx, Jake Gyllenhaal					Esprits criminels "Justice armée"	

Samedi 22 septembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Monstres-maths	Schtroumpfs	Les Rottronics	Geronimo Stilton	Spirou et Fantasio	Gawayn / 45 Lou!	Oniva	L'Épicerie	Téléjournal Midi	La Facture	Football Vert & Or de Sherbrooke c. Université de Montréal SIC							Au secours
RDI	RDI matin (week-end)				RDI en direct	109 "King size"	Téléjournal Midi	National/hebdo	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada							Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie
TV5	Reflets	Science ou fiction	On n'est pas que des cobayes		Soccer Championnat de France FFF				Secrets d'histoire Louis XIV est le plus prestigieux des rois de France				Journal Suisse	Ma caravane au Québec "Kamouraska"		Vélo de Ravel	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Salut, bonjour!		Qu'est-ce qui mijote	Qu'est-ce qu'on att	Le combat des toques		TVA nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité		Road Runner 45 "La Momie" ('99) Rachel Weisz, Brendan Fraser				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La Semaine verte		Téléjournal	La Petite Vie	De l'Univers [illegible] Jean-Pierre Ferland		Les galas du grand rire 2012		Dre Grey [illegible] 1/2		Téléjournal	Nouv Sports Infoman	Les Soprano "L'Enfer blanc"		Les Soprano			"2001 L'Odys
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	109 "King size"	Découverte		Téléjournal	Comm Charbonneau "Résumé de la journée"		La Facture	Téléjournal	Le monde en parlait	Téléjournal	Le national	Téléjournal	L'Épicerie	Découverte	
TV5	Champion	Journal de France 2	GPS Monde	À table!	34e Festival international du Cirque de Monte-Carlo				Les Bougon "Pompes funestes"		TV5lejournal Afrique	On n'est pas couché Laurent Ruquier est entouré [illegible] les domaines et commente avec eux						Acoustic
TVA	TVA nouvelles	"Les 4 Fantastiques" [illegible]				"Sahara" ('05) Penélope Cruz, Matthew McConaughey					TVA nouvelles	"Resident Evil: Les Créatures maléfiques" ('02) Michelle Rodriguez, Milla Jovovich				"Jour de formation" ('01) Ethan Hawke, Denzel Washington		

Dimanche 23 septembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Mécanimaux	Schtroumpfs	Garfield et cie	Oniva	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Second Regard	Colère en Amérique "Le feu qui fait rage" 1/2		"Chercher le courant" ('11) Roy Dupuis			Grandes entrevues
RDI	RDI matin (week-end)				RDI en direct	L'Épicerie	Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		RDI en direct [illegible]						Journal de France 2	Téléjournal	La Facture
TV5	Matière grise	Cliquez	Temps présent		Kiosque		TV5lejournal Techno	Science ou fiction	Thalassa "Le monde des croisières"				Journal Suisse	Vivement dimanche! "Chico et les Gypsies"			10 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Salut, bonjour!		"Entre elles et lui" [illegible]				TVA nouvelles	Larocque et Lapierre	La victoire de l'amour	Shopping TVA		Infopublicité [illegible] Infopublicité			Qu'est-ce qu'on att.	"Les rebelles de la forêt" [illegible] Martin Lawrence		

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Les grandes entrevues		Téléjournal	Découverte		Laflaque (DS)	Tout le monde en parle				Téléjournal	40 Nouv. sports	55 Un soir seulement	25 "Buena Vista Social Club" [illegible] Ruben Gonzalez			"Serpico (v.f.)" [illegible]	
RDI	Mange, cuisine, aime		RDI en direct	Le monde en parlait	Colère Amérique "Le feu aux poudres" 2/2		Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Téléjournal	La Facture	Téléjournal	109 "King size"	Mange, cuisine, aime	
TV5	GPS Monde	Journal de France 2	Questions pour un super champion		"Coco" [illegible]			Je te tiens, tu	Ma caravane au Québec "Kamouraska"		TV5lejournal Afrique	Arte reportage		Fais pas ci, fais pas ça "Le nouveau voisin"		Les invincibles [illegible]		Les Bougon
TVA	TVA nouvelles	VLOG	Le banquier Spécial humour des [illegible]			Occupation double en Californie			TVA nouvelles	"Les mots retrouvés" ('05) Richard Gere, Juliette Binoche				Infopublicité Présentation d'une infopublicité				

La Commission canadienne du blé s'ouvre au canola

Outre le blé, le blé dur et l'orge, la Commission canadienne du blé commercialise maintenant aussi le canola. Une initiative qui suscite des réactions chez les agriculteurs.

Angelika ZAPSZALKA

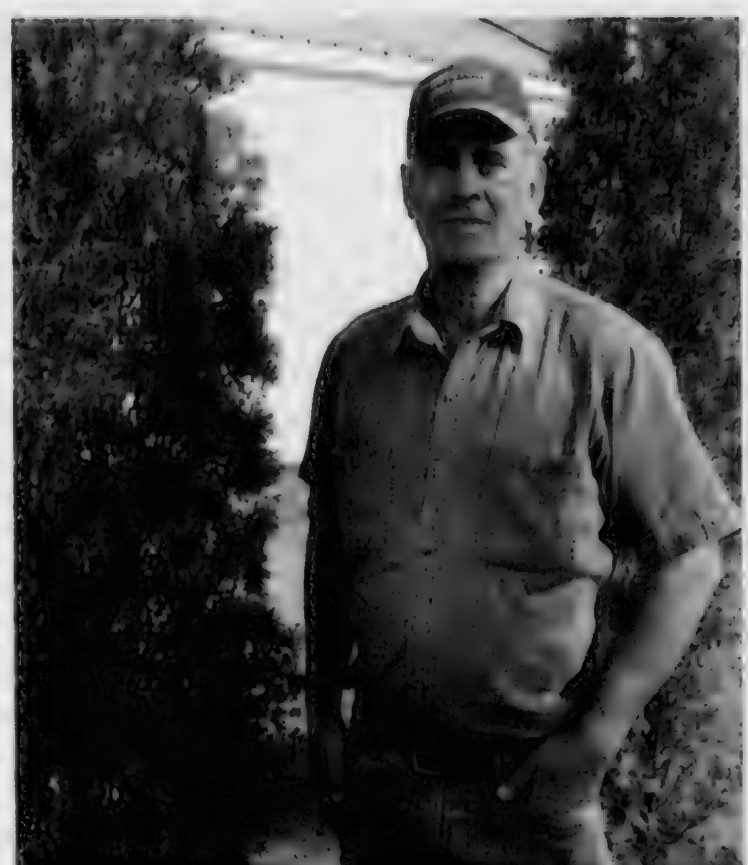
La Commission canadienne du blé (CCB) l'a annoncé le 23 août dernier : dorénavant, elle commercialise aussi le canola. Une décision étonnante puisque c'est la première fois en 63 ans que l'organisme ajoute une culture à son mandat. « De nombreux agriculteurs nous ont exprimé leur désir de voir la CCB offrir des comptes de mise en commun pour le canola, explique la porte-parole de la CCB, Maureen Fitzhenry. L'avantage de cette méthode est qu'elle permet de limiter les risques financiers dus aux fluctuations des prix. »

En pratique, ce système prévoit que les agriculteurs ne sont pas payés en fonction des tarifs du jour. Toutes les recettes sont placées dans un compte unique et les agriculteurs reçoivent le prix moyen calculé sur toute la période de commercialisation. « C'est une garantie pour les agriculteurs, avance la porte-parole. Tranquillisés, ils peuvent alors consacrer plus de temps à leurs cultures plutôt que de guetter constamment l'évolution du marché. »

Un démarrage lent

Selon les informations de la CCB, les agriculteurs sont, pour l'instant, peu nombreux à solliciter les services de l'organisme pour la commercialisation de leur récolte de canola. « Nous venons à peine de commencer, note Maureen Fitzhenry. Les fermiers restent très traditionnels dans leur façon d'agir. Il leur faut du temps pour changer leurs habitudes. »

En effet, les agriculteurs ont besoin de temps pour s'ouvrir aux nouvelles réalités du marché, comme l'attestent Marc Raffard, agriculteur à Otterburne ainsi que Richard Lemoing, fermier du côté de Minnedosa. « Il est trop tôt pour se rendre compte de l'intérêt de passer par la CCB », note Marc Raffard. La CCB est experte dans la vente du blé et de l'orge, mais pas du canola. Je suis donc méfiant pour l'instant. Je pense qu'il faudra deux à trois ans à l'organisme pour qu'il fasse ses preuves et gagne ainsi la confiance des agriculteurs. »



Comme de nombreux autres agriculteurs, Marc Raffard, basé à Otterburne, prendra le temps de bien étudier le marché avant d'envisager de passer par la Commission canadienne du blé pour la commercialisation de son canola.

Observer avant de se lancer

Les deux hommes reconnaissent cependant déjà quelques avantages et inconvénients liés à la nouvelle activité de la CCB. « La décision de la CCB apparait comme un développement positif puisqu'un nouvel agent arrive sur le marché, explique Richard Lemoing. Cela crée de la compétition entre les sociétés qui nous desservent, ce qui est intéressant pour nous, agriculteurs.

« Et puis, la CCB a une réputation internationale très solide depuis longtemps, ce qui est un gage de qualité et d'intégrité, continue-t-il. Quant au système des comptes de mise en commun, il permet de gérer les risques, ce qui n'est pas négligeable. »

L'absence de facilités physiques pour le transport et le stockage des grains apparait cependant comme un inconvénient majeur pour les fermiers. « Toutes les transactions doivent passer par une compagnie de grains externe, donc par un compétiteur, souligne Richard Lemoing. La CCB sera-t-elle capable d'opérer continuellement de cette façon? »

Ainsi, lorsqu'on demande aux agriculteurs s'ils ont l'intention de faire appel à la CCB pour la commercialisation de leur canola, les avis diffèrent. « Pour le moment, il n'est pas avantageux pour moi de passer par elle, soutient Marc Raffard. En effet, elle offre actuellement 640 $ bruts par tonne. Ce tarif comprend 47 $ de frais de transport. Ce qui revient à environ 590 $ nets la tonne de canola. Or, pour le moment, il est possible d'obtenir 630 $ nets auprès d'autres organismes. Soit 40 $ de différence par tonne. »

Quant au fermier de Minnedosa, il envisage des transactions avec la CCB, mais pour une partie seulement de sa récolte. Une façon personnelle de gérer les risques.



Recherche
Secrétaire trésorier(ère) (1.0 ETP)

Le Conseil scolaire Centre-Est est responsable de l'éducation francophone dans quatre grandes régions, dont Bonnyville, Cold Lake, Saint-Paul et Plamondon. Le CSCE est aussi le conseil tutel du *Centre francophone d'éducation à distance (CFED)*, qui dessert des élèves sur le territoire albertain. Le CSCE gère un budget de 14$ millions et compte une centaine d'employés.

Le secrétaire trésorier est un administrateur cadre dont la tâche principale est la gestion des opérations financières incluant la responsabilité particulière du contrôle budgétaire.

Qualifications et habiletés :
- Bonne connaissance des lois, politiques et règlements provinciaux ;
- Compétences en comptabilité dans le secteur public ;
- Connaissance approfondie en informatique et bureautique
- Maîtrise du français et de l'anglais (écrit et parlé)
- Excellente habileté en communication
- Capable de travailler indépendamment et en équipe
- CGA, CMA, CA, MBA peut être un atout

Rémunération : Selon les qualifications et expériences

Entrée en fonction : à négocier

Faire parvenir votre curriculum vitae, par courriel, avant 16h00 le 28 septembre 2012 à :

M. Marc Dumont, directeur général
Conseil scolaire Centre-Est
Saint-Paul, Alberta
Téléphone : (780) 812 8934
Courriel : mdumont@centreest.ca

Seulement les candidats(es) sélectionnés(es) pour une entrevue seront contactés(es).





APPEL DE CANDIDATURES

Directrice ou directeur des services aux étudiantes et aux étudiants

Relevant du vice-recteur à l'administration et aux ressources, la direction est la première responsable des services à la clientèle étudiante. Elle démontre un leadership efficace, apporte une direction stratégique et veille à la saine gestion d'une vaste gamme de programmes et de services comprenant le recrutement et logement, l'animation culturelle, l'animation spirituelle, le bureau international, les sports et la [illegible]

La direction du service voit également à l'harmonisation des plans et activités avec les autres unités de l'Université qui sont affectées au support de la clientèle étudiante. En appui à l'enseignement, elle s'assure que le service répond aux besoins des étudiants inscrits et des étudiants potentiels.

Compétences requises

- diplôme universitaire ou l'équivalent en formation et en expérience
- minimum de cinq (5) années d'expérience en gestion de personnel et de projets
- capacité à travailler de façon collaborative dans un environnement [illegible]
- compétences en médiation et résolution de conflits
- habiletés en marketing
- maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral et à l'écrit

Description du poste et des tâches :
[illegible]

Veuillez faire parvenir votre lettre de présentation et votre curriculum vitae au plus tard le 19 septembre 2012 à

Monsieur [illegible], vice-recteur à l'administration et aux ressources
Université de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) [illegible]
Téléphone : 204 233-0210 Télécopieur : 204 [illegible]
[illegible]
www.ustboniface.ca

[illegible]

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR(TRICE) DES PROGRAMMES

Le **DAS** (Directorat de l'activité sportive du Manitoba) est un organisme à but non lucratif avec mission de *contribuer à l'épanouissement de la communauté francophone par l'entremise du sport et de l'activité physique en français au Manitoba.*

Description des tâches :

Sous la supervision directe de la directrice générale, le(la) personne occupant ce poste sera responsable de :
- coordination, suivi et évaluation des programmes;
- location et réservation de salles/gymnases/terrains;
- inscriptions;
- participation aux réunions techniques;
- toutes autres tâches jugées nécessaires pour le bon déroulement des programmes du DAS.

Qualifications

- formation en Éducation physique ou équivalent;
- expérience en gestion d'évènements sportifs est acceptable;
- maîtrise de français parlé et écrit est exigée.

Veuillez envoyer votre lettre de demande d'emploi et votre curriculum vitae au :

DAS
431-145, avenue Pacific
Sport for Life Center
Winnipeg (Manitoba)
R3B 2Z6

Courriel : das@directorat.mb.ca
Télécopieur : 204-925-5792

Pour questions, communiquez avec Françoise Uwamariya, directrice générale du DAS au 204-295-5662 ou das@directorat.mb.ca

N.B. Seuls les candidat(e)s retenu(e)s pour l'entrevue seront contacté(e)s

LE COIN MAGIQUE

Le Coin Magique Inc est à la recherche d'un(e) **directeur(trice) (EJEIII)** pour la nouvelle garderie française de Sainte-Agathe, à 25 km au sud de Winnipeg

En plus de détenir la certification EJEIII, il est nécessaire que le(la) nouveau/nouvelle directeur(trice) ait une bonne connaissance du français (parlé et écrit), ait de l'expérience en direction de garderie ou l'équivalent en expérience, de bonnes habiletés interpersonnelles et de l'expérience au niveau d'ouvrir une nouvelle garderie, entre autres, de pouvoir établir des politiques, de recruter et de former le personnel.

Si vous êtes un individu plein d'énergie qui souhaite contribuer à la vitalité de cette belle communauté et qui tient à mettre sur pied une nouvelle garderie aux pratiques exemplaires, veuillez soumettre votre curriculum vitae et votre lettre de demande à l'adresse courriel suivante **coinmagique.hr@gmail.com** avant le 21 septembre 2012.

Nous remercions toutes les personnes qui présentent leurs candidatures. Nous communiquerons uniquement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 16 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 12 h** *par écrit et payées d'avance.*

Merci de votre collaboration!
Tél. : 237-4823
Téléc. : 231-1998

Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton **« Emploi » sur le site manitoba.ca.**

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :
- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continuelles;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS – 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.



Chef de l'exploitation

Canadian Museum FOR HUMAN RIGHTS
Musée canadien POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Le Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP), actuellement en construction à Winnipeg, au Manitoba, est l'un des plus récents musées nationaux du Canada et le premier à être construit hors de la région de la capitale nationale. « Musée d'idées » dont l'orientation principale est de responsabiliser les gens en vue de changer les mentalités et d'agir pour créer un monde dans lequel chaque personne est respectée et appréciée, le MCDP recherche des personnes talentueuses qui partagent leur passion et leur engagement afin de joindre son équipe. Contribuez à construire un musée de classe mondiale qui améliorera la compréhension du public des droits de la personne, fera la promotion du respect des autres et encouragera à la réflexion et au dialogue.

Relevant du président-directeur général, le/la **chef de l'exploitation** est un membre clé de l'équipe des dirigeants de la Société, un/une chef responsable de définir la politique et d'en développer et appliquer la stratégie. Le/la chef de l'exploitation est responsable de l'élaboration et de la mise en œuvre de la stratégie, conformément aux buts et objectifs fixés en collaboration avec le président-directeur général et le Conseil d'administration. Les secteurs de supervision comprennent les services aux visiteurs (toutes les fonctions génératrices de revenus comme la billetterie, la restauration et les opérations de vente au détail), les communications et le marketing (événements spéciaux, publicité et promotions et ventes), les partenariats et les relations gouvernementales, et l'administration (ressources humaines, achats et gestion des installations et des services de sécurité).

Les principaux domaines de responsabilité comprennent la planification stratégique et son exécution, la performance financière et la croissance, le leadership et les partenariats stratégiques et communautaires.

Si vous désirez plus d'informations sur cette occasion de carrière, visitez le **http://bit.ly/MCDP-Chef** ou communiquez avec Paul Croteau, directeur associé du Legacy Bowes Group au **204 934 8821**. Si vous croyez que vous pouvez apporter une forte contribution à cette organisation à titre de **chef de l'exploitation**, veuillez soumettre votre curriculum vitae en toute confidentialité à **paul@legacybowes.com** avec le numéro de poste **# 123234**.





Caisse Groupe Financier est un [illegible] une gamme complète de produits et [illegible] services au Manitoba.

Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler un poste à terme [illegible]

Agent ou agente, services aux membres
au centre de services Notre-Dame-de-Lourdes

L'agent ou l'agente, services aux membres, est responsable d'un tiroir-caisse et accomplit une variété de tâches liées aux services financiers. Ses fonctions principales comprennent l'offre de service au comptoir des produits et services de la Caisse.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au site **www.caisse.biz**.

C'est plus qu'une banque



Villa Youville inc.

Centre de soins de longue durée
Agréé de 66 lits
est à la recherche d'un(e)

AIDE ACTIVITÉ
0,83 ETP de jour permanent

Quart de travail : sujet aux fins de semaine et à la rotation

Qualités requises :

- bilingue (français et anglais);
- certificat courant en récréologie ou formation en cours d'un collège communautaire nécessaire.
- santé physique et mentale nécessaire pour rencontrer les exigences du travail;
- capacité de travailler en équipe et de manière autonome;
- démontre de l'initiative au travail et de l'intérêt envers les aînés;
- possède de l'entregent;
- habilité d'établir et de maintenir des relations de travail positives.

Date d'entrée en fonction : Dès que mutellement acceptable.

Date de clôture : le 24 septembre 2012 à 17 h.

Envoyer sa candidature par écrit à :

Mme Lisa Marie Nault
Adjointe à la direction
15, chemin Charrière
Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1C9
lmnault@sehealth.mb.ca



PETITES ANNONCES

ASTROLOGIE/HOROSCOPE

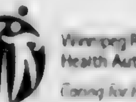
CONNEXION MEDIUM - VOYANCE - [illegible] CRATUITES CODE PROMO 34443 téléphonez-nous au 1 (866) 9MEDIUM www.connexionmedium.ca 1 (900) 788 3486. #3486 Bell/Fido/Rogers. 24h/24 7/7

OCCASIONS D'AFFAIRES

REVENU SUPPLÉMENTAIRE + TRAVAIL À DOMICILE! Joignez une équipe bilingue dynamique, passionnée du [illegible]. Programme de formation + développement d'entreprise. Évaluation gratuite **www.envirovision.net**

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau – c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au **1 (800) 267-7266** par courriel à **petitesannonces@apf.ca** ou visitez le site Internet **www.apf.ca** et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES



Adjoint(e) administratif(ive) en soins primaires
Poste permanent à temps partiel (0,5 ETP)

Pour de plus amples détails, veuillez visiter :
www.wrha.mb.ca/fr

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	12,35 $	19,70 $	22,85 $	26,00 $	29,14 $	32,30 $	35,45 $	38,60 $	41,75 $	44,90 $
21 à 25	13,40 $	21,80 $	26,00 $	30,20 $	34,40 $	38,60 $	42,80 $	47,00 $	51,20 $	55,40 $
26 à 30	14,45 $	23,90 $	29,15 $	34,40 $	39,65 $	44,90 $	50,15 $	55,40 $	60,65 $	65,90 $

Mot additionnel : 11¢ — Photo : 14,45 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de *La Liberté* (la-liberte.mb.ca).

080

DIVERS

GARDERIE FRANCOPHONE OUVRE SES PORTES LE 4 SEPTEMBRE au plein cœur de Saint-Boniface, 446, rue Ritchot. Garderie familiale chez Anick au 204 421-3699.

129-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. Marie.

132

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. A.C.

134-

RECHERCHE

L'ACADÉMIE ISLAMIQUE DU MANITOBA, école élémentaire est à la recherche d'un(e) enseignant(e), titulaire d'un brevet d'enseignement du Manitoba, pouvant enseigner en français et en anglais. Veuillez envoyer votre CV à : academie-islamique@mts.net

128-

RECHERCHE UN EMPLOI auprès des personnes âgées (à domicile ou en institut). Diplômée d'aide soignante en France. Seri Ysabelle, 681, chemin Elizabeth, Winnipeg (Manitoba) R2J 1A3, Tél. : 204-477-9703

133

Nécrologies

Armande Marion
(née Catellier)
1912-2012



C'est avec tristesse que nous annonçons le décès d'Armande Marion, épouse de feu Adonai Marion, au Foyer Valade le 27 août 2012 à l'âge de 100 ans.

Armande, la [illegible] de 11 enfants, grandit sur une terre à l'est de Saint-Malo et ensuite près d'Arnaud. Pour poursuivre ses études elle fut pensionnaire à Saint-Adolphe avec les Sœurs Les Filles de la Croix. À son retour à Arnaud elle rencontra son Adonai et l'épousa le [illegible] novembre [illegible]. Elle s'établit avec lui sur [illegible] à Arnaud. Au [illegible] elle fut la [illegible] de leur entreprise. Pour [illegible] la [illegible] de la ferme [illegible] à l'enseignement. Pour leur retraite, en [illegible] nos parents s'installèrent à Saint-Malo [illegible] au Chalet Malouin. Après la mort de papa et à cause de sa santé, elle résida au Foyer Valade jusqu'à sa mort. Nous n'oublierons pas sa grande générosité envers tous.

Que l'âme de maman repose en paix.

[illegible]
[illegible]

[illegible]
et toute la parenté [illegible]
[illegible]

Veuillez envoyer vos condoléances au [illegible]

204 233-4949
1 888 233-4949
Salon mortuaire Desjardins

Denise Lesage
(née Delaquis)



C'est avec une immense tristesse que nous annonçons le décès de notre chère épouse, maman, grand-maman et arrière-grand-maman Denise Lesage (née Delaquis) à l'âge de 81 ans le 1[illegible] septembre 2012.

Elle est précédée dans le deuil par ses parents Louis et Thérèse [illegible], ses frères Hubert, Raymond, ses sœurs Madeleine et Cécile, ses belles-sœurs Thérèse et Marie-Jeanne, et son beau-frère, Henri ainsi que par ses trois fils Hubert, René et Bertrand, son petit-fils, Jérome, sa bru, Christa Dungl et son gendre, Joe [illegible].

Elle laisse pour chérir sa mémoire son mari, Donat, ses neuf fils, Gilles (Janine), Bernard (Jacqueline), Lucien, Marcel (...), Noël [illegible], Gérard, Martial, Michel (...), David (Mireille), Stéphane (Lise), Éric, et ses huit filles, Pierrette (Norbert), Monique, Françoise (Kenneth), Aline (David), Catherine, Viviane (Paul), Nathalie (Robert), Sylvie (Steve), ainsi que 34 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères, Roger (Marie), Pierre, Guy (Liliane), Noël et Renée (belle-sœur), ses beaux-frères et belles-sœurs, de nombreuses nièces, neveux ainsi que [illegible], Agnes, Andy et amis.

Femme déterminée, Denise a voué sa vie à sa famille. Mère de 20 enfants, elle a trouvé le temps, en plus des tâches quotidiennes ordinaires du travail de maison, de faire des conserves, de coudre, de tricoter, d'aider aux leçons de chacun, de préparer des repas spéciaux le dimanche et les jours de fêtes, d'organiser des pique-niques pour les sorties en famille, de jouer du piano, d'avoir une petite garderie, de lire des romans régulièrement et d'accueillir la visite à bras ouverts. Elle aimait beaucoup le jardinage et nous a transmis le goût du potager. Chacun venait accompagné de ses amis et il y avait toujours une place à table pour eux. Elle a écrit à la main à chacun un livre de recettes et, dans une de ses présentations, elle écrivait : « L'amour se nourrit de souvenirs. C'est avec cette pensée que j'ai écrit ce petit livre de recettes non pas pour des recettes à préparer mais à relire et se rappeler des repas préparés ensemble et partagés autour de la grande table et comme le chante si bien Léveillée "Ça riait, discutait pendant que maman nous servait". » À ceux qui partaient au loin, elle écrivait chaque dimanche une lettre les gardant au courant de la vie de la famille.

Femme convaincue de ses valeurs, elle savait communiquer ce qu'elle croyait sans qu'aucun ne se sente rejeté dans leur différence. Malgré ses nombreuses activités, elle trouvait le temps de participer aux activités d'associations féminines, religieuses et de justice sociale. Elle a fait partie de la chorale de sa paroisse aussi longtemps que la force le lui a permis.

Femme de foi inébranlable, elle a donné sa vie à Dieu et à sa famille sans compter, les aimant inconditionnellement. Elle a été une inspiration pour tous ses enfants, ses petits enfants et ses arrière-petits enfants. Pour nous ses enfants elle restera toujours présente dans nos cœurs par les liens de complicité qui nous unissent. Elle sera pour toujours, Maman.

Nous tenons à remercier tout le personnel de l'hôpital Victoria et de l'hospice Grace pour leur compassion et leurs soins exceptionnels ainsi que tous pour vos prières, votre appui et votre encouragement pour maman ainsi que pour notre famille.

La messe des funérailles a été célébrée par Mgr Noël Delaquis le jeudi 6 septembre 2012 à 10 h 30 à la Cathédrale de Saint-Boniface.

Au lieu de fleurs, si désiré, vous êtes invités à faire un don à Rossbrook House ou à une organisation missionnaire de votre choix.

La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire Adam.

La paroisse Notre-Dame-des-Victoires de Laurier

vous invite a une célébration très spécial du **50**e anniversaire de l'ouverture de son église,
le 16 septembre 2012 à 11 h.

Tous sont invités à venir se joindre à nous.



CHRONIQUE RELIGIEUSE



MONIQUE COUTURE

Bonne et heureuse année!

Voici qu'une autre année scolaire est déjà entamée. Pour les jeunes et les moins jeunes c'est le mois de septembre qui indique le début de l'année. C'est au mois de septembre que tout recommence : les études, les activités, la routine et même la vie paroissiale. C'est au mois de septembre, après les vacances d'été, que nous nous préparons à vivre les expériences des prochains 365 jours. C'est au mois de septembre que nous sentons une nouvelle énergie, un nouveau regard vers l'avenir, un nouveau courage et une nouvelle vision. Cependant, avons-nous bien rempli nos sacs d'école avec les matériaux nécessaires afin de vivre une vie spirituelle abondante?

Avant même de commencer à remplir nos sacs, nous devons nous assurer que nos sacs sont en bonne condition. Est-ce que nos sacs spirituels sont prêts pour nos outils? Est-ce que notre cœur est prêt à accueillir notre Seigneur? Est-ce que nos bras sont prêts à aider notre prochain? Est-ce que nos oreilles sont prêtes à entendre la bonne nouvelle? Est-ce que nos yeux sont prêts à voir la beauté de notre créateur? Est-ce que nos bouches sont prêtes à annoncer le royaume de Dieu? Notre sac, ayant été examiné, nous sommes maintenant prêts à le remplir.

Le premier outil à mettre dans notre sac d'école est notre cartable. Ce cartable à trois anneaux nous aide à rester organisés, rester sur la bonne piste. Ces trois anneaux: le Père, le Fils et le Saint Esprit nous fournissent un pilier rigide qui ne nous laissera pas tomber. Parfois notre cartable devient usé et moins beau mais les trois anneaux restent toujours bien solides et toujours présents.

Avec quoi allons-nous remplir notre cartable? Indispensable à notre éducation, des feuilles de papier prendront rapidement leur place dans les trois anneaux. Parfois bien remplies d'information importante, de formules inoubliables, de devoirs à compléter ou parfois toutes blanches, elles forment un tout. Parfois nos feuilles de papier et leurs informations nous guident facilement et nous permettent d'apprendre avec aise; parfois nos feuilles de papier sont toutes blanches nous laissant dans le vide sans direction, sans espoir. Peu importe la condition de notre papier, elles font partie de notre cartable et sont toutes utiles.

Ces feuilles de papier, comment allons-nous les couvrir d'écriture? Afin d'apprendre et de grandir, nous devons avoir des crayons à notre disposition. Ces outils, absolument nécessaires, nous permettent de remplir nos feuilles blanches. Nos crayons nous permettent d'écrire des mots et des phrases essentiels à notre croissance. Grâce à nos crayons, nous pouvons remplir les lignes avec les paroles du Seigneur et concevoir des feuilles de route afin de réaliser le royaume de Dieu.

Des crayons sont certainement bien importants mais son partenaire, la gomme à effacer, l'est tout autant. Il est nécessaire, afin de grandir, de faire des erreurs. Sans nos erreurs nous n'avancerions jamais. La gomme à effacer nous permet d'effacer nos erreurs et de recommencer. Notre gomme à effacer fait disparaitre nos faux pas et nous permet de reprendre à neuf. N'est-ce pas là, la beauté du pardon?

En plus de notre cartable, de notre papier, de notre crayon et de notre gomme à effacer, il ne faut surtout pas oublier notre règle. C'est cet outil qui nous permet de rester en ligne droite. C'est cet outil qui nous permet de se remettre sur le droit chemin. La règle nous permet de nous aligner avec le chemin du Seigneur.

Enfin, un dernier outil à ne pas oublier de mettre dans notre sac d'école est la calculatrice. Cet instrument sert à vérifier que nos bonnes actions surpassent nos jugements, que nos bénédictions surpassent nos plaintes, que notre amour surpasse notre haine et que nos joies surpassent nos peines.

En ce début de septembre, préparons notre sac spirituel avec tous les outils nécessaires afin de faire grandir notre foi et afin de proclamer la Bonne Nouvelle à notre communauté. Soyons enflammés par l'énergie, la joie et l'excitation de ce début d'une autre année scolaire. Bonne rentrée!

SAINT-MALO

Un trait d'union qui a son importance

Pour les membres du Comité culturel de Saint-Malo, le trait d'union qui relie les mots « Saint » et « Malo » est essentiel. Ils ont pour objectif de l'officialiser, tant sur les enseignes francophones qu'anglophones.

Angelika ZAPSZALKA

Plus qu'une simple application du code typographique français, le trait d'union entre les mots « Saint » et « Malo » représente, pour les membres du Comité culturel de Saint-Malo, un hommage aux fondateurs de la communauté. « C'est honorer nos fondateurs que de rendre à Saint-Malo son trait d'union, explique l'ex-présidente du Comité, Gisèle Marion. À l'origine, le village a été baptisé à l'aide d'un nom francophone. Le désir du trait d'union n'est donc pas un caprice, mais le désir de rendre aux résidants du village ce qui leur est dû, ce qui fait partie de leur identité. Et puis, le trait d'union nous permet aussi de nous différencier des villages non francophones. »

Rendre à César ce qui appartient à César, voilà donc l'objectif que s'est fixé le Comité culturel de Saint-Malo, afin de réconcilier le passé avec le présent. « Nous voulons simplement que Saint-Malo soit reconnu bilingue, ajoute l'actuelle présidente du Comité culturel du village, Alice Hébert. Ceux qui ne sont pas sensibles aux subtilités de la langue française ne se rendent sans doute pas compte de la différence entre « Saint-Malo » et « St. Malo ». Mais pour les autres, il s'agit d'une erreur flagrante qui pose question. »



Alice Hébert et Gisèle Marion revendiquent l'officialisation du trait d'union dans le nom de Saint-Malo, ainsi qu'il apparaît sur le panneau à l'entrée du village.

Un affront à la typographie française

Gisèle Marion ne manque pas de ressources pour prouver qu'à l'origine, le trait d'union de Saint-Malo faisait partie intégrante du nom du village. « Dans son recueil de chansons folkloriques ***Chansons à répondre au Manitoba***, Marcien Ferland présente le village de Saint-Malo avec un trait d'union. L'ethnologue a fait le tour des villages bilingues et s'est renseigné auprès de ses chanteurs. Ses sources sont fiables. »

Elle dévoile aussi que la chanson ***À Saint-Malo, beau port de mer***, qui figure dans ***Les 100 plus belles chansons***, ouvrage publié en 1956 aux éditions Musicales la Bonne Chanson, fait elle aussi apparaître le trait d'union.

Enfin, elle se réfère évidemment au code typographique français pour le justifier. « Dans ***Le lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*** depuis 1971, il est indiqué que le trait d'union se met entre « saint » et le nom suivant quand l'appellation ainsi formée désigne une localité, une fête, une rue, etc., mais non s'il s'agit du saint lui-même, note Gisèle Marion. Dans notre cas, Saint-Malo doit donc prendre une majuscule et un trait d'union pour être correctement orthographié. »

Un constat qui avait déjà été réalisé quelques années plus tôt par Paulette Gosselin, décidée à entreprendre des démarches pour faire reconnaître le fameux trait d'union. « Anciennement secrétaire du Comité culturel, puis présidente, Paulette Gosselin a déposé, en 2008, une proposition sur le sujet à l'Assemblée générale annuelle à Somerset, explique Gisèle Marion. Celle-ci a été adoptée mais malheureusement, il n'y a pas eu de suivi, car personne n'a été désigné pour l'assurer. »

Vers une orthographe unique

Ce que Paulette Gosselin a commencé, Alice Hébert et Gisèle Marion comptent bien l'achever. « D'autres villages francophones ont leur trait d'union, remarque l'actuelle présidente du Comité culturel de Saint-Malo. C'est notamment le cas du village de Saint-Pierre-Jolys, qui s'est battu pour l'avoir. Qu'est-il arrivé au nôtre ? Nous nous engageons nous aussi à le faire revenir afin qu'il apparaisse partout, comme c'est le cas sur le panneau à l'entrée du village. »

À VOTRE SERVICE

SERVICES





La famille Brunet célèbre 100 ans et est fière d'avoir la 4e génération avec l'équipe.
www.brunetmonuments.com
405, rue BERTRAND
St-Boniface, Manitoba
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

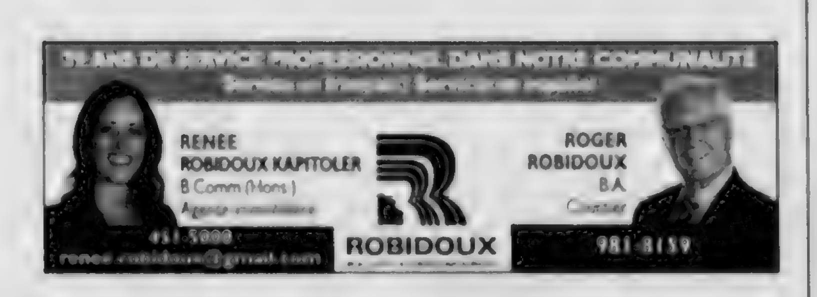
AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE
Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com






GUY VINCENT
TAEKWONDO
Programmes hommes femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi
www.vincentmartialarts.ca

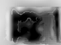




LA LIBERTÉ
Découvrez l'abonnement
édition en ligne

OFFRE SPÉCIALE POUR LES ABONNÉS DE LA VERSION PAPIER

Vous recevez déjà *La Liberté* version papier et vous souhaitez vous abonner à *La Liberté* édition en ligne. Pour 10 $ de plus, recevez *La Liberté* avant tout le monde.

10 $  + 

TARIF RÉGULIER

Vous n'êtes pas abonné(e) à *La Liberté* version papier. Et vous voulez recevoir *La Liberté* avant tout le monde? Abonnez-vous à *La Liberté* édition en ligne pour 25 $.

25 $

RENDEZ VOUS SUR WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!



AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCAFFREY s.r.l.

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE *
988-0304 / al@tmlawyers.com

Me MARC E. MARION

Me SOLANGE BUISSÉ
0394 / sbuisse@tmlawyers.com

Me PATRICK RILEY *

Me JEFF PALAMAR *
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com

Me JOHN MYERS *
988-0308 / jamyers@tmlawyers.com

** services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée*

Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant entre autres des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'emploi, aux relations de travail et du droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige.

tmlawyers.com

AIKINS
CABINET JURIDIQUE
J. Guy Joubert
John B. Martens
Melissa N. Burkett
Bianca Salnave
Tél : (204) 957-0050 aikins.com



Barry L. Gorlick, c.r.

Scott A. Lancaster

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

Abonnez-vous à LA LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 $ ☐	36,75 $ ☐
2 ans	56,00 $ ☐	63,00 $ ☐

Nom ____________________
Prénom ____________________
Adresse ____________________
Ville __________ Province __________
Code postal __________ Téléphone __________

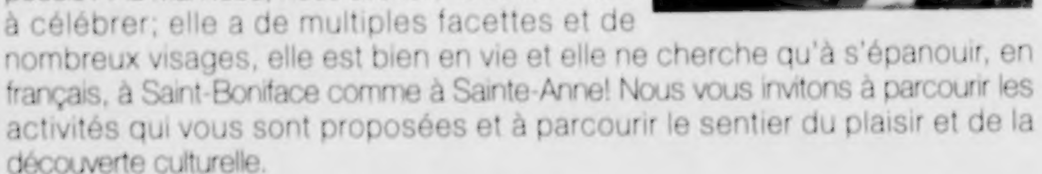
Je choisis de payer par :
☐ Visa __________ Expiration ______
☐ MasterCard __________ Expiration ______
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

PROGRAMME



LA CULTURE



Bienvenue à la Fête de la culture! D'un océan à l'autre et à l'autre, les 28, 29 et 30 septembre, les Canadiens célèbrent la culture et découvrent les coulisses du monde des arts. Que serions-nous sans la chanson, le dessin, la danse, le théâtre, la poésie? Au Manitoba, nous avons une culture riche à célébrer; elle a de multiples facettes et de nombreux visages, elle est bien en vie et elle ne cherche qu'à s'épanouir, en français, à Saint-Boniface comme à Sainte-Anne! Nous vous invitons à parcourir les activités qui vous sont proposées et à parcourir le sentier du plaisir et de la découverte culturelle.

Les 28, 29 et 30 septembre, soyez de la Fête!

Sylviane Lanthier,
Co-présidente, La Fête de la culture Manitoba





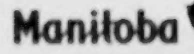
28, 29, 30 SEPT 2012

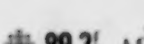
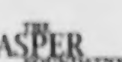
3 JOURS, 7 000 AVENTURES

PLANIFIEZ VOTRE WEEK-END

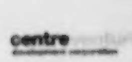
FETEDELACULTURE.CA



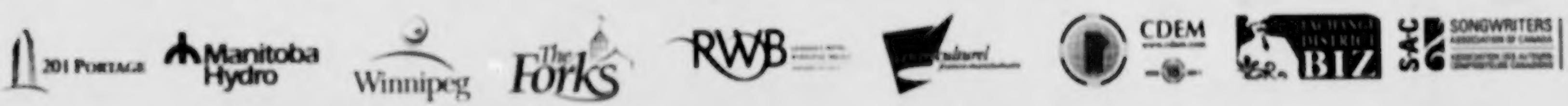


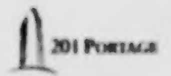
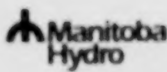
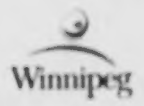
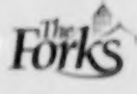
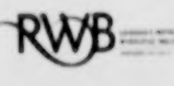
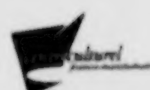





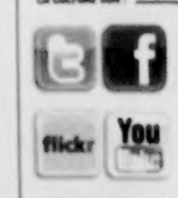










LES YEUX GRANDS OUVERTS

De nombreux artisans exposeront le fruit de leur travail lors de la Fête de la culture. Les expositions seront aussi nombreuses que variées. « Dans le futur, moi je veux être artiste », a dit Mona Moquin lorsqu'elle était enfant. Elle sera exaucée, ses œuvres seront mises en valeur à l'Université de Saint-Boniface.

De plus, il ne faut pas manquer le vernissage de l'exposition **In the Gleam,** de Gail Fortier, à la Wayne Arthur Gallery. Cette exposition démontre à quel point l'artiste peut jouer avec l'ombre et la lumière, à partir d'évènements ou photos personnelles.

Le Forum Art Centre invite quant à lui les visiteurs à assister à un cours d'art, ainsi qu'à participer à une visite guidée, qui sera fort enrichissante et intéressante.

Voyez aussi gratuitement le processus de fabrication de la monnaie canadienne à la Monnaie royale canadienne. Découvrez bien plus que des pièces de monnaie, ce sont de véritables petites œuvres d'art!

Une image vaut mille mots! Katia Gosselin confirme cet adage avec l'exposition **Interpellations**. Laissez-vous surprendre par ses photos uniques, qui portent à réfléchir.

SCÈNE MUSICALE ♫

Les patients de l'Hôpital Saint-Boniface recevront la visite de musiciens qui viendront animer leur journée. Les musiciens seront partout, pour tout le monde!

La Maison Gabrielle-Roy offrira un concert tout en intimité et tout en douceur, avec deux étudiants du programme de jazz à l'Université du Manitoba, le pianiste Anatol Rennie et le bassiste Cody Valentonis. Ils revisiteront des classiques, mais avec une touche de modernisme, en plus de présenter de nouvelles compositions.

Le Collège régional Gabrielle-Roy présente aussi un spectacle musical. Le chœur de musique, composé d'élèves de la 9e à la 12e année et d'anciens élèves du Collège, offrira des prestations magiques qui s'adressent à toute la famille.

Marc Labossière mettra pour sa part à l'honneur de nombreux talents musicaux, qui enregistrent leur premier disque, au spectacle du Studio 59! La Fête de la culture est souvent l'occasion de découvrir de nouveaux talents, alors laissez-vous surprendre!

Le groupe local, les Voyous, performera sur la scène du Garage Café, précédé du duo composé de Mélissa et Chantal Courcelles.

À COUPER LE SOUFFLE

Assistez aux performances des improvisateurs de la Ligue d'improvisation du Manitoba. Ces jeunes talentueux vous en mettront plein la vue par leur originalité et vous feront voyager dans leur univers, le tout en prenant un bon verre et en mangeant un bon pop-corn!

IDENTITÉ FRANCO-MANITOBAINE

La Fête de la culture est aussi l'occasion pour plusieurs de redécouvrir ou revivre leur iden
mise sur les identités hybrides et l'artiste y redécouvre son héritage culturel et les fantô
et des photographies au sténopé.

Le Fort Gibraltar invitera les gens à voyager dans le temps et à revivre la traite des fourrur

Le Marché de Saint-Norbert enfilera ses couleurs traditionnelles et présentera de l'artis



Pour le plan et l'horaire
de la navette
de la Fête de la culture
visitez :

mb.fetedelaculture.ca

Pour l'horaire détaillé des
rendez-vous à la page 4 et suive

- : Les yeux grands ouverts
- ♫ : Scène musicale
- : Derrière l'image
- : Nuit Blanche
- : Pas juste à Winnipeg
- : À couper le souffle
- : Idendité franco-manitob

DERRIÈRE L'IMAGE

Tous les photographes amateurs sont invités à la Cathédrale de Saint-Boniface pour participer à un atelier, sous forme de « chasse aux images ». Cette aventure amènera les participants à découvrir différents éléments de la Cathédrale de Saint-Boniface et de son environnement, tout en apprenant à créer une image d'un détail ou d'un abstrait. Bonne chasse!

La Maison des Artistes visuels francophones invite les visiteurs à observer Saint-Boniface d'un nouveau point de vue. Un atelier sur le sténopé, technique de photographie bien particulière, sera ainsi donné par la Winnipégoise, habitant maintenant à Montréal, Jacquelyn Hébert. L'appareil servira à prendre des photos, au cours d'une randonnée dans les rues de Saint-Boniface est prévue.

L'animation image par image demande du doigté, et de la patience. Le Freeze Frame vous offrira l'occasion d'apprendre toutes les étapes de cette animation en donnant vie à des personnages, que vous créerez!

NUIT BLANCHE

Les oiseaux de nuits seront bien servis encore une fois à la Fête de la culture. Les nuits blanches ne permettront pas aux participants de dormir, mais plutôt de rêver éveillés.



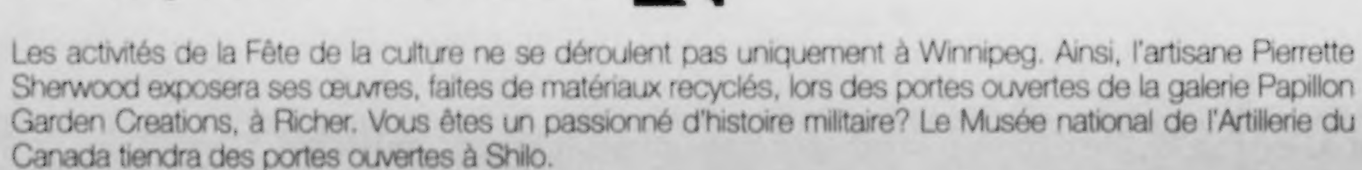
Revivez l'époque des ciné-parcs en assistant à la projection d'un film à l'extérieur avec le Festival Ciné-Pop! De plus, laissez-vous emportez par l'ivresse des activités proposées par le Musée des Beaux-Arts de Winnipeg, que ce soit par des discussions avec les artistes ou des prestations musicales.

Vous êtes nostalgique des années 1960 ou vous voulez goûter à la frénésie de ces années marquantes? La Nuit blanche au Musée du Manitoba invitera les visiteurs à se déguiser et à vivre une soirée tout en couleurs, animée par les groupes de jazz Blue Noise et The Royal Canadian Air Force Jazz Sextet.

Le Jardins des sculptures, situé à côté de la Maison des artistes visuels, sera illuminé par les Fire Pyxies avec leurs chorégraphies originales, où elles danseront littéralement avec le feu.

Les fantômes du Musée de Saint-Boniface vous attendent pour une nuit blanche, mais qui sait ce qu'ils ont en tête? Serez-vous surpris? Effrayés? Une seule manière de le savoir...

PAS JUSTE WINNIPEG



Les activités de la Fête de la culture ne se déroulent pas uniquement à Winnipeg. Ainsi, l'artisane Pierrette Sherwood exposera ses œuvres, faites de matériaux recyclés, lors des portes ouvertes de la galerie Papillon Garden Creations, à Richer. Vous êtes un passionné d'histoire militaire? Le Musée national de l'Artillerie du Canada tiendra des portes ouvertes à Shilo.

Les artistes du village de Sainte-Anne se réuniront pour une exposition aussi variée qu'originale, au Club Jovial.

Saint-Claude sera l'hôte du **Concours ma Francophonie**, alors que le comité culturel local visitera chaque maison qui sera décorée pour la Fête de la culture, exprimant la francophonie des résidants. Il suffira de sillonner les rues du charmant village pour y découvrir l'originalité des gens!



tité. C'est le cas de Jacquelyn Hébert, qui présentera son exposition Francophone-hybride. L'œuvre d'art interdisciplinaire mes des « Voyageurs » ou des « coureurs des bois ». L'artiste utilise la vidéo, des sculptures en papier faites à la main

es. Des personnages costumés exposeront les réalités des différents artisans qui œuvraient à l'époque des Voyageurs. anat local, tel que le métier à tisser, le tout au son des violoneux, qui feront résonner la musique traditionnelle.

activités, les symboles!

aine

VENDREDI 28 SEPTEMBRE

Exposition d'art par Mona Moquin
Université de Saint-Boniface • 200, avenue de la cathédrale
De 8 h à 16 h

La Monnaie vous invite à visiter gratuitement ses installations
520, boulevard Lagimodière
De 9 h à 17 h

Katia Gosselin présente Interpellations
340, boulevard Provencher
De 9 h à 16 h

Festival Ciné-pop
www.freezeframeonline.ca
De 9 h à 23 h

Spectacle par l'harmonie du Collège régional Gabrielle-Roy
Sous la voûte de la Fourche
De 11 h à 12 h

L'art au chevet par Artists in Healthcare Manitoba
Hôpital Saint-Boniface, galerie Buhler • 409, avenue Taché
De 11 h à 15 h

Danse de paysage par Artists in Healthcare Manitoba et Stephanie Ballard
Hôpital Saint-Boniface, galerie Buhler • 409, avenue Taché
De 11 h 30 à 12 h 30

Portes ouvertes et visites guidées au Forum Art Centre
120, rue Eugénie
De 12 h 30 à 15 h

Atelier Pinhole : capter des images dans une boîte
219, boulevard Provencher
De 13 h à 15 h 30

L'Ensemble Folklorique de la Rivière-Rouge : Gigue intensive
Sous la voûte à la Fourche
De 13 h 30 à 13 h 45

Le 5 à 7 du Cercle Molière : lancement de saison
340, boulevard Provencher
De 17 h à 19 h

Venez découvrir la Ligue d'improvisation du Manitoba
Centre culturel franco-manitobain • 340, boulevard Provencher
De 19 h à 23 h 30

Les Voyous à Le Garage Café
166, boulevard Provencher
De 22 h à 2 h

SAMEDI 29 SEPTEMBRE

Exposition d'art par Mona Moquin
Université de Saint-Boniface • 200, avenue de la cathédrale
De 8 h à 16 h

Musée, musique et mystère au Musée de Saint-Boniface
494, avenue Taché
De 9 h à 17 h

Festival Ciné-pop
www.freezeframeonline.ca
De 9 h à 23 h

La Monnaie vous invite à visiter gratuitement ses installations
520, boulevard Lagimodière
De 9 h à 17 h

Katia Gosselin présente Interpellations
340, boulevard Provencher
De 9 h à 20 h

Le marché de Saint-Norbert présente de la musique et de l'artisanat
3514, autoroute Pembina
De 10 h à 15 h

Dans l'intimité de la Maison Gabrielle-Roy
375, rue Deschambault
De 13 h à 16 h

Spectacle par les artistes du Studio 59
Garage Café • 166, boulevard Provencher
De 13 h à 16 h

Perspectives sur la Cathédrale
190, avenue de la Cathédrale
De 14 h à 16 h

Les histoires changent avec le temps
Maison des artistes visuels francophone • 219, boulevard Provencher
De 17 h à 23 h

Éveil dans la ville
Maison des artistes visuels francophone • 219, boulevard Provencher
De 19 h à 22 h

Écritrottoire : écrivains publics à votre service
Maison des artistes visuels francophone • 219, boulevard Provencher
De 19 h à 22 h

Le Musée du Manitoba présente *Mad Men*
190, avenue Rupert
De 19 h à 23 h

Une nuit de frayeur et d'épouvante au Musée de Saint-Boniface
494, avenue Taché
De 19 h à minuit

Spectacle par les Fire Pyxies
Maison des artistes visuels francophone • 219, boulevard Provencher
De 20 h à 22 h

Laissez-vous guider tout au long de la Fête de la culture par les ambassadeurs Riel de Tourisme Riel et profitez de leurs connaissances du quartier de Saint-Boniface et de son histoire.

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE

Exposition d'art par Mona Moquin
Université de Saint-Boniface • 200, avenue de la cathédrale
De 8 h à 16 h

Musée, musique et mystère au Musée de Saint-Boniface
494, avenue Taché
De 9 h à 17 h

Katia Gosselin présente Interpellations
340, boulevard Provencher
De 9 h à 20 h

Festival Ciné-pop
www.freezeframeonline.ca
De 9 h à 23 h

Portes ouvertes au Fort Gibraltar
866, rue Saint-Joseph
De 10 h à 16 h

Image par image : Atelier d'animation par Freeze Frame
Centre culturel franco-manitobain • 340, boulevard Provencher
De 13 h à 16 h

Atelier de violon cajun
340, boulevard Provencher
De 13 h à 15 h

Dans l'intimité de la Maison Gabrielle-Roy
375, rue Deschambault
De 13 h à 16 h

EN RÉGION

2e Expo annuelle d'art et dégustation de vin et fromage à La Broquerie
97 rue Principale, autoroute 210
VENDREDI : de 19 h 30 à 22 h

Portes ouvertes à la galerie Papillon Garden Creations à Richer
43138, autoroute Transcanadienne Est
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE : de 10 h à 17 h

Portes ouvertes au Musée de l'ARC à Shilo
Édifice N, 118, rue Patricia
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE : de 10 h à 17 h

Exposition d'art collaboratif à Sainte-Anne
Club Jovial • 157, avenue Central
SAMEDI ET DIMANCHE : de 10 h à 18 h

Concours Ma Francophonie à Saint-Claude
Les rues du village de Saint-Claude
SAMEDI : de 8 h à 16 h

Projection du film *Monsieur Lazhar* à Flin Flon
Hapnot Collegiate • 115, rue Green
DIMANCHE : de 14 h à 16 h

Planifiez votre fin de semaine de la Fête de la culture à

mb.fetedelaculture.ca